



اتفاقية فتح وتحديث حساب استثماري

لمنتجات وخدمات شركة الراجحي المالية "للأفراد"

Investment Account Opening & Update Agreement For Al Rajhi Capital Products and Services "Individuals"

مجاز من الهيئة الشرعية بقرارها رقم (289)
Approved by the Sharia Board by its Resolution No. (289)

Investment Account No.

رقم الحساب الاستثماري

Client Name

اسم العميل

CIC

رقم العميل

Investment Center Name

اسم المركز

Investment Center No.

رقم المركز



KYC

نموذج معرفة العميل

General Information (Individuals)

المعلومات العامة (للأفراد)

First Name	
Second Name	
Third Name	
Fourth Name (Optional)	
Family Name	

الاسم الأول	
الاسم الثاني	
الاسم الثالث	
الاسم الرابع (اختياري)	
اسم العائلة	

Date of birth:.....
Place of birth:.....
Social Status:.....
Number of dependents:.....
Mobile:.....
Telephone:.....
E-mail:.....

تاريخ الميلاد:.....
مكان الميلاد:.....
الحالة الاجتماعية:.....
عدد أفراد الأسرة:.....
الجوال:.....
الهاتف:.....
البريد الإلكتروني:.....

National Address

Building Number:.....
Street Name:.....
District:.....
City:.....
Postal Code:.....
Secondary Number:.....

العنوان الوطني
رقم المبنى:.....
الشارع:.....
الحي:.....
المدينة:.....
الرمز البريدي:.....
الرقم الفرعي:.....

Mailing Address (if different from the National Address)

Address Line 1:.....
Address Line 2:.....
City:.....
Zip/Postal Code:.....
Country:.....
Phone:.....

عنوان المراسلة (في حال اختلافه عن العنوان الوطني)

العنوان 1:.....
العنوان 2:.....
المدينة:.....
الرمز البريدي:.....
الدولة:.....
الهاتف:.....

ID details

Nationality:.....
Do you hold any other Nationality?.....
ID type:.....
ID No.:.....
Issued from:.....
Issued on:.....
Expiration date:.....
Province / City:.....
Country:.....

بيانات الهوية

الجنسية:.....
هل تحمل جنسية اخرى؟.....
نوع الهوية:.....
رقم الهوية:.....
جهة الإصدار:.....
تاريخ الإصدار:.....
تاريخ الانتهاء:.....
المحافظة / المدينة:.....
الدولة:.....

Educational level

- Primary
 Intermediate
 High school
 Bachelor
 Postgraduate

المستوى التعليمي

- ابتدائي
 متوسط
 ثانوي
 جامعي
 دراسات عليا



Job information

- Employee
 Student
 Business man/woman
 Retired
 Other

If you chose Business man/woman, retired or other, please describe the nature of activity, or the previous job:.....

Employer Information

Name of Employer:.....
Employer Address:.....
Employer Tel. Number:.....
Position:.....
Service Period:.....

Client's professional experience in the financial sector

1. **Has the client worked in the financial sector during the past five years?**
(This includes, for example: working for capital market institutions, banks, finance companies, insurance companies)
 Yes No

2. **Does the client have any other practical experience related to the financial sector?**
 Yes No

Approximate Annual Income - (SAR)

- 100,000 or less
 100,001 - 300,000
 300,001 - 600,000
 600,001 - 1,500,000
 1,500,001 - 5,000,000
 5,000,001 - 10,000,000
 10,000,001 - 50,000,000
 Over 50,000,000

Approximate net Wealth (excluding the house) - (SAR)

- 100,000 or less
 100,001 - 300,000
 300,001 - 600,000
 600,001 - 1,500,000
 1,500,001 - 5,000,000
 5,000,001 - 10,000,000
 10,000,001 - 50,000,000
 Over 50,000,000

General Information

Client's Source of Income

- Salary
 Stocks
 House Rent
 Real Estate
 Dividend
 Business Income
 Other Income (Specify):.....

Any additional financial information about the client:.....

معلومات المهنة

- موظف
 طالب / طالبة
 رجل/سيدة أعمال
 متقاعد
 أخرى

في حال اختيار رجل/ سيدة أعمال أو متقاعد أو أخرى الرجاء وصف طبيعة النشاط أو الوظيفة السابقة:.....

معلومات عن جهة العمل

مسمى جهة العمل:.....
عنوان جهة العمل:.....
هاتف جهة العمل:.....
مسمى الوظيفة:.....
مدة الخدمة:.....

الخبرات العملية في القطاع المالي

1. **هل سبق للعميل العمل في القطاع المالي خلال الخمس السنوات السابقة؟**
(يشمل ذلك على سبيل المثال: العمل لدى مؤسسات السوق، شركات التأمين، البنوك، شركات التمويل)
 نعم لا
2. **هل العميل لديه أي خبرات عملية أخرى متصلة بالقطاع المالي؟**
 نعم لا

الدخل السنوي التقريبي (بالريال سعودي)

- 100,000 أو أقل
 100,001 - 300,000
 300,001 - 600,000
 600,001 - 1,500,000
 1,500,001 - 5,000,000
 5,000,001 - 10,000,000
 10,000,001 - 50,000,000
 أكثر من 50,000,000

صافي الثروة التقريبي (باستثناء المنزل) (بالريال سعودي)

- 100,000 أو أقل
 100,001 - 300,000
 300,001 - 600,000
 600,001 - 1,500,000
 1,500,001 - 5,000,000
 5,000,001 - 10,000,000
 10,000,001 - 50,000,000
 أكثر من 50,000,000

معلومات عامة

مصادر دخل العميل

- راتب
 أسهم
 إيجار بيت
 عقار
 توزيعات نقدية
 دخل تجاري
 دخل آخر (وضح):.....

أي معلومات مالية أخرى عن الوضع المالي للعميل:.....



Is the client a board of director member, an audit committee member or a senior executive in a listed company?

- Yes
 No

If the answer is yes, please mention the company name:.....

Does the client have a close association with a board of directors member, an audit committee member or a senior executive in a listed company?

- Yes
 No

If the answer is yes, please mention the company name:.....

Is the client entrusted with prominent public functions or military senior position in the Kingdom or a foreign country, senior management positions, or a position in an international organization?

- Yes
 No

If the answer is yes, please specify the position:

Does the client have a relationship(by blood or marriage up to the second degree), or have an association with a person entrusted with a prominent public function or military senior position in the Kingdom or a foreign country, senior management positions, or a position in an international organization?

- Yes
 No

If the answer is yes, please specify the position:

Are you the actual beneficiary of the account?

- Yes
 No - If the answer is No, please fill the Real Beneficiary form.

Current Account Information

Bank name:.....

Branch:.....

Current Account Number:.....

Custodian information: ARC ,Head office –King Fahad Road, P.O. Box 5561 Riyadh 11432 , Kingdom of Saudi Arabia.

Account Name (customer):.....

Account Number (Portfolio):.....

Where would you like the following to be sent: (Please check the required box)

1. Certificates

- Client
 Custodian:.....
 Other: (specify any special instructions from the customer regarding the body to be sent to)

2. Dividends or any other income

- Client
 Custodian:.....
 Other: (specify any special instructions from the customer regarding the body to be sent to)

هل العميل عضو مجلس إدارة أو عضو لجنة مراجعة أو مسؤول تنفيذي كبير في شركة مدرجة؟

- نعم
 لا

في حال الإجابة بـ "نعم"، يرجى توضيح اسم الشركة:.....

هل للعميل ارتباط وثيق مع عضو مجلس إدارة ، عضو لجنة تدقيق أو مسؤول تنفيذي كبير في شركة مدرجة؟

- نعم
 لا

في حال الإجابة بـ "نعم"، يرجى توضيح اسم الشركة:.....

هل العميل مكلف بمهام مدنية أو عسكرية عليا في المملكة أو في دولة أجنبية أو مناصب إدارة عليا أو وظيفة في منظمة دولية؟

- نعم
 لا

في حال الإجابة بـ "نعم" الرجاء تحديد المنصب:.....

هل للعميل صلة قرابة برابطة الدم أو الزواج وصولاً إلى الدرجة الثانية، أو يعد مقرباً من شخص مكلف بمهام مدنية أو عسكرية عليا أو وظيفة في أحد المنظمات الدولية؟

- نعم
 لا

في حال الإجابة بـ "نعم" الرجاء تحديد المنصب:.....

هل أنت المستفيد الحقيقي للحساب؟

- نعم
 لا - إذا كانت الإجابة لا، يرجى تعبئة نموذج المستفيد الحقيقي.

معلومات البنك

اسم البنك:.....

الفرع:.....

رقم الحساب الجاري:.....

أمين الحفظ: شركة الراجحي المالية، المركز الرئيسي - طريق الملك فهد، ص.ب 5561 الرياض 11432، المملكة العربية السعودية.

اسم الحساب (العميل):.....

رقم الحساب (المحفظة):.....

أين ترغب في إرسال الأتي: (ضع علامة صح أمام الخيار المناسب)

1. الشهادات

العميل

أمين الحفظ:.....

جهة أخرى: (تحديد أي تعليمات صادرة عن العميل بشأن الجهة):.....

2. حصص الأرباح أو أي دخل آخر

العميل

أمين الحفظ:.....

جهة أخرى: (تحديد أي تعليمات صادرة عن العميل بشأن الجهة):.....



3. Sale proceeds

- Client
 Custodian:.....
 Other: (specify any special instructions from the customer regarding the body to be sent to)

3. حصيله البيع

- العميل
 أمين الحفظ:.....
 جهة أخرى: (تحديد أي تعليمات صادرة عن العميل بشأن الجهة):

Investment Information

Client's Investment Portfolio Profile			
	Client's current investment portfolio profile		Client's ideal investment portfolio profile
	Amount	Percentage	Percentage
Deposits and Murabaha			
Debt Instruments			
Shares			
Real Estate			
Derivative Contracts			
Alternative Investments			
Investment Funds			
Total		100%	100%

Ensure that the sum of all percentages of each portfolio above equal 100%

Investment knowledge and experience

- Low
 Medium
 High

- Number of years of investment in securities.....
- Products previously invested in.....
- Professional certificates (if the client is a natural person).....
- Loan to invested money ratio.....
- Margin transactions over the past five years.....
- Securities transactions outside the Kingdom over the past five years
- If securities transactions were executed outside the Kingdom over the past five years, in which countries were these transactions executed?
.....
.....

Client's Risk appetite

- Low
 Medium
 High (the customer's risk appetite is considered high, when participating in the stock markets)

What are the investment goals in general?

- Capital protection
 Achieving income
 Balanced
 Capital growth
 Create savings for retirement
 Project financing
 Purchase an asset (for example: real estate, or vehicle)

What are the preferred investment assets? (You can choose more than one category)

- Assets in SAR
 Assets in other Foreign currencies
Please specify other currencies:.....

معلومات الاستثمار

معلومات عن المحفظة الاستثمارية للعميل			
المحفظة الاستثمارية المثالية للعميل	المحفظة الاستثمارية الحالية للعميل		
	النسبة	المبلغ	
			ودائع ومرابحات
			أدوات دين
			أسهم
			عقارات
			عقود مشتقات
			استثمارات بديلة
			صناديق استثمارية
%100	%100		المجموع

التأكد من أن مجموع جميع النسب المئوية لكل محفظة أعلاه يساوي 100%

المعرفة والخبرات الاستثمارية

- منخفضة
 متوسطة
 عالية

- عدد سنوات الاستثمار في أسواق الأوراق المالية.....
- المنتجات التي سبق الاستثمار فيها.....
- الشهادات المهنية (للأشخاص الطبيعيين).....
- نسبة القروض من الأموال المستثمرة.....
- صفقات التمويل بالهامش خلال الخمس سنوات الماضية.....
- تنفيذ صفقات أوراق مالية خارج المملكة خلال الخمس سنوات السابقة.....
- إذا تم تنفيذ صفقات أوراق مالية خارج المملكة خلال الخمس سنوات السابقة، ما الدول التي تم تنفيذ تلك الصفقات فيها؟
.....
.....

قدرة العميل على تحمل المخاطرة

- منخفضة
 متوسطة
 عالية (تعتبر قدرة العميل على تحمل المخاطر عالية عند الاشتراك في أسواق الأسهم)

ما هي الأهداف الاستثمارية العامة؟

- حماية رأس المال
 تحقيق الدخل
 متوازنة
 نمو رأس المال
 تكوين مدخرات للتقاعد
 تمويل مشروع
 شراء أصل (على سبيل المثال: شراء عقار، شراء سيارة)

ما الأصول الاستثمارية المفضلة للعميل؟ (يمكن اختيار أكثر من فئة)

- أصول بالريال السعودي
 أصول بعملة أجنبية أخرى
يجب إيضاح العملات الأجنبية:.....



The period during which the client expects to cash out his invested money?

- Short term (less than 1 year)
 Medium term (1 year-5 years)
 Long term (more than 5 years)

المدة التي يتوقع العميل خلالها استرداد الأموال المستثمرة؟

- مدة قصيرة المدى (أقل من سنة)
 مدة متوسطة المدى (من سنة إلى خمس سنوات)
 مدة طويلة المدى (أكثر من خمس سنوات)

Is the customer subject to another foreign country's taxes?

- Yes
 No

هل أنت خاضع لضرائب دولة أخرى؟

- نعم
 لا

This is to acknowledge that, all data and information provided in this form, are correct, and that, I have not concealed any information regarding my being subject to the tax system of any country. Also, the company acknowledge that ,it will notify ARC immediately in case there is a change in the company's owners or the percentage of ownership.

أقر بصحة جميع المعلومات والبيانات المدونة في هذا النموذج وبني لا أخفي أي معلومات تتعلق بخضوعي لضريبة أي دولة. أيضا يتعهد العميل في إخبار الراجحي المالية فور حدوث تغير في ملاك الشركة أو نسبة ملكية احدهم.

Client name:.....
Client's signature:.....
Date:.....

اسم العميل:.....
توقيع العميل:.....
التاريخ:.....

FOR COMPANY USE ONLY (يستخدم من قبل الموظف المختص (الاستخدام الشركة)

ختم المصادقة STAMP	Signature	التوقيع	Staff ID	رقم الموظف	Date	التاريخ	Staff Name	اسم الموظف

Did the client disclose, whether he is, or he is not , subject to another country's Tax system?

- Yes
 No
 Don't want to

هل العميل أفصح عن ما إذا كان خاضع لضرائب دولة أجنبية؟

- نعم
 لا
 لا يرغب



Real Beneficiary Form: Following form should be filled if client is not the real beneficiary for the account (agent, guardian, trustee)

نموذج المستفيد الحقيقي: النموذج التالي يعبأ في حال أن العميل ليس هو المستفيد الحقيقي للحساب (وكيل، وصي، ولي)

Personal Information

المعلومات الشخصية

First Name	
Second Name	
Third Name	
Fourth Name (Optional)	
Family Name	

الاسم الأول	
الاسم الثاني	
الاسم الثالث	
الاسم الرابع (اختياري)	
اسم العائلة	

Date of birth:.....
Place of birth:.....
Social Status:.....
Number of dependents:.....
Mobile:.....
Telephone:.....
E-mail:.....

تاريخ الميلاد:.....
مكان الميلاد:.....
الحالة الاجتماعية:.....
عدد أفراد الأسرة:.....
الحوال:.....
الهاتف:.....
البريد الإلكتروني:.....

National Address

العنوان الوطني

Building Number:.....
Street Name:.....
District:.....
City:.....
Postal Code:.....
SecondaryNumber:.....

رقم المبنى:.....
الشارع:.....
الحي:.....
المدينة:.....
الرمز البريدي:.....
الرقم الفرعي:.....

ID details

بيانات الهوية

Nationality:.....
Do you hold any other Nationality?:.....
ID type:.....
ID No.:.....
Issued from:.....
Issued on:.....
Expiration date:.....
Province / City:.....
Country:.....

الجنسية:.....
هل تحمل جنسية اخرى?:.....
نوع الهوية:.....
رقم الهوية:.....
جهة الإصدار:.....
تاريخ الإصدار:.....
تاريخ الانتهاء:.....
محافظة / مدينة:.....
دولة:.....

Educational level

المستوى التعليمي

- Primary
 Intermediate
 High school
 Bachelor
 Postgraduate

- ابتدائي
 متوسط
 ثانوي
 جامعي
 دراسات عليا



Job information:

- Employee
 Student
 Business man / woman
 Retired
 Other

If you chose Business man/woman, retired or other, please describe nature of activity, or the previous job:.....

معلومات المهنة

- موظف
 طالب / طالبة
 رجل / سيدة أعمال
 متقاعد
 أخرى

في حال اختيار رجل/ سيدة أعمال أو متقاعد أو أخرى الرجاء وصف طبيعة النشاط أو الوظيفة السابقة.....

Employer Information

Name of Employer:.....
 Employer Address:.....
 Employer Tel. Number:.....
 Position:.....
 Service Period:.....

معلومات عن جهة العمل

مسمى جهة العمل:.....
 عنوان جهة العمل:.....
 هاتف جهة العمل:.....
 مسمى الوظيفة:.....
 مدة الخدمة:.....

Approximate Annual Income - (SAR)

- 100,000 or less
 100,001 - 300,000
 300,001 - 600,000
 600,001 - 1,500,000
 1,500,001 - 5,000,000
 5,000,001 - 10,000,000
 10,000,001 - 50,000,000
 Over 50,000,000

الدخل السنوي التقريبي (بالريال سعودي)

- 100,000 أو أقل
 300,000 - 100,001
 600,000 - 300,001
 1,500,000 - 600,001
 5,000,000 - 1,500,001
 10,000,000 - 5,000,001
 50,000,000 - 10,000,001
 أكثر من 50,000,000

Approximate net Wealth (excluding the house) - (SAR)

- 100,000 or less
 100,001 - 300,000
 300,001 - 600,000
 600,001 - 1,500,000
 1,500,001 - 5,000,000
 5,000,001 - 10,000,000
 10,000,001 - 50,000,000
 Over 50,000,000

صافي الثروة التقريبي (باستثناء المنزل) (بالريال سعودي)

- 100,000 أو أقل
 300,000 - 100,001
 600,000 - 300,001
 1,500,000 - 600,001
 5,000,000 - 1,500,001
 10,000,000 - 5,000,001
 50,000,000 - 10,000,001
 أكثر من 50,000,000



مقدمة:

Whereas Al Rajhi Capital is engaged in all financial securities business under the license No. (7068/37) dated 10/6/1428H issued by the Capital Market Authority (CMA), hereinafter referred to as the (Company), and whereas the Client, whose name and details are stated above, wants to open an investment account in accordance with the systems, regulations and procedures applicable in Al Rajhi Capital to take advantage of the services and products offered by Al Rajhi Capital to its customers and clients, and whereas the client has reviewed the terms, conditions and provisions of this Agreement and expressed his / her acceptance to strictly adhere and legally be binding to the same, and whereas, the client confirmed that he / she is the owner of the investment account and the actual beneficiary and holder of it, it was agreed by the parties (Al Rajhi Capital and the client), both having full legal and legitimate capacity, with the absence of any legal and regulatory impediments to conclude this Agreement, in accordance with its terms and conditions, as follows:

أولاً وصف التمهيد

The above Preamble, along with all the forms and documents required to open this investment account, contracts and agreements governing the approved services and all related attachments, shall be an integral part of this Agreement.

ثانياً المصطلحات ودلالاتها

Unless otherwise stated, the following terms shall have the definitions assigned to each of them as stated hereunder:

(2-1) **Al Rajhi Capital:** a Saudi Closed Joint Stock Company, commercial registration No.1010241681, engaging and providing financial securities business and services to its customers under the license issued by the Capital Market Authority (CMA).

(2-2) **Customer:** a natural person or corporate body who hold an investment account in its name at the Company.

(2-3) **Capital Market Law:** means the Capital Market Law (CML) in the Kingdom of Saudi Arabia duly issued by Royal Decree No. M/30 dated 2/6/1424H.

(2-4) **The Authority:** means the Capital Market Authority (CMA) of Saudi Arabia.

(2-5) **Rules and Regulations of the Capital Market Authority:** means, the Capital Market Law, its Implementing Regulations, and all the rules and regulations issued by CMA Board, which regulate the securities business in the Kingdom of Saudi Arabia, as amended from time to time, including, but not limited to (Capital Market Institutions Regulations, Market Conduct Regulations, The Securities Business Regulations, Investment Funds Regulations, and The Rules on The Offer of Securities And Continuing Obligations).

(2-6) **Tadawul:** means the Saudi Stock Exchange.

(2-7) **Investment Account:** means the Customer investment account held with the Company in Saudi Riyal or any other currency and designated for the implementation of monetary entries corresponding to the trading operations in his / her portfolio and / or his / her participations in investment funds and owning and redeeming their units, in addition to the implementation of any operations in international stock exchanges and financial markets, including any relevant sub - accounts.

(2-8) **Investments:** mean all types of securities to include fund units on the Saudi Arabian Securities Exchange (SASE), including stocks, bonds, tradable debt instruments, warrants, subscription rights, units of investment funds and any other investment contracts and activities defined, or will be defined later, as securities by CML. This also shall include securities listed on the international stock exchanges and financial markets, and the reference shall be the governing agreements and regulations.

تمهيد:

لما كانت شركة الراجحي المالية تقوم بممارسة جميع أعمال الأوراق المالية بموجب الترخيص الصادر لها بذلك من قبل هيئة السوق المالية ذي الرقم (7068 / 37) والتاريخ (10/6/1428هـ) . يشار إليها فيما بعد بـ «الشركة»، ولما كان العميل الموضح اسمه وبياناته أعلاه يرغب في فتح حساب استثمار وفق النظم والضوابط والإجراءات المتبعة لدى شركة الراجحي المالية بغرض الاستفادة من الخدمات والمنتجات التي تقدمها لعملائها والمتعاملين معها. وحيث اطاع العميل على بنود وأحكام هذه الاتفاقية وشروطها مقررراً موافقته عليها وقبوله التقيد بها والعمل بموجبها، وحيث أكد العميل على أنه صاحب حساب الاستثمار والمستفيد الحقيقي منه والمسيطر الفعلي عليه. فقد اتفق الطرفان (الشركة والعميل) وهما بكامل الأهلية والصفة المعتبرة شرعاً مع كل منهما من الموانع الشرعية والنظامية على إبرام هذه الاتفاقية وفق شروطها وأحكامها الآتية:

أولاً

صفة التمهيد

يعد التمهيد المتقدم وجميع النماذج والمستندات المطلوبة لفتح حساب الاستثمار والعقود والاتفاقيات المنظمة للخدمات المعتمدة وكافة الملاحق ذات العلاقة جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية ومكملة لها.

ثانياً

المصطلحات ودلالاتها

ما لم يقتض السياق والمعنى خلاف ذلك، يكون لكل مصطلح من المصطلحات التالية المعنى الموضح قريبين كل منها:

(1-2) **الراجحي المالية:** شركة سعودية مساهمة مغلقة (سجل تجاري رقم 1010241681) تمارس وتقدم لعملائها خدمات وأعمال الأوراق المالية وفق الترخيص الصادر لها بذلك من هيئة السوق المالية.

(2-2) **العميل:** الشخص الطبيعي أو الاعتباري صاحب حساب الاستثمار المفتوح باسمه لدى الشركة.

(3-2) **النظام:** يعني نظام السوق المالية بالمملكة العربية السعودية الصادر بالمرسوم الملكي رقم (م/30) وتاريخ (2/6/1424هـ).

(4-2) **الهيئة:** تعني هيئة السوق المالية بالمملكة العربية السعودية.

(5-2) **لوائح وأنظمة هيئة السوق المالية:** وتعني نظام السوق المالية ولوائحها التنفيذية وكافة اللوائح والأنظمة والتعاميم الصادرة من مجلس هيئة السوق المالية والمنظمة لعمل الأوراق المالية في المملكة العربية السعودية وأي تعديلات تمت عليها من وقت لآخر ومنها على سبيل المثال لا الحصر (لائحة مؤسسات السوق المالية، لائحة سلوكيات السوق، لائحة أعمال الأوراق المالية، لائحة صناديق الاستثمار، لائحة الاندماج والاستحواذ، لائحة حوكمة الشركات، قواعد طرح الأوراق المالية والالتزامات المستمرة).

(6-2) **تداول:** تعني شركة السوق المالية السعودية.

(7-2) **حساب استثمار:** يعني حساب العميل الاستثماري أو حساباته الاستثمارية لدى الشركة بالريال السعودي أو بأي عملة أخرى و المخصصة لتنفيذ القيود النقدية المقابلة لعمليات التداول في المحافظ الاستثمارية و / أو المشاركة في الصناديق الاستثمارية وتملك وحداتها واستردادها وتنفيذ أية عمليات في بورصات وأسواق المال العالمية، ويشمل ذلك أيضاً الحسابات المرتبطة و/أو الفرعية ذات العلاقة.

(8-2) **الاستثمارات:** تعني الأوراق المالية لتشمل وحدات الصناديق في سوق الأوراق المالية السعودية من أسهم وسندات و/أو صكوك وأدوات دين قابلة للتداول. والشهادات وحقوق الاكتتاب ووحدات الصناديق الاستثمارية وأية عقود أو أنشطة استثمارية أخرى تم أو يتم تعريفها لاحقاً كأوراق مالية حسب نظام السوق المالية ويشمل ذلك أيضاً الأوراق المالية المدرجة في بورصات وأسواق المال العالمية، والمرجع في ذلك للاتفاقيات والضوابط المنظمة لها.



- (2-9) **Customer funds and assets:** means all Customer's funds and assets held by the Company, including the assets of the Customer's portfolio of shares and the Customer's investment account of cash, in addition to all funds received by the Company from or for the Customer within the course of engaging securities business.
- (2-10) **Customer's Instructions:** means all regulatory and lawful orders, instructions and requests made and / or referred by the Customer to Al Rajhi Capital Company with regard to any investment transactions and other services provided to the customers under the governing regulations, contracts and agreements.
- (2-11) **Working Day:** means a day on which the Company is open for business, and on which the dealing in securities business is valid.
- (2-12) **The User:** means, the customer or his authorized agent, who is authorized by the Company to have access to its electronic systems, through the available channels, for the purpose of passing and implementing the trading in securities transactions, both selling and buying, and transferring of cash from and to the investment account, in addition to the Company's other electronic services.
- (2-13) **The Company's Electronic Services:** mean enabling access to the Customer's portfolio in the local, GCC or international stocks, and managing the investment account through the user's code and the password for some channels, the direct communication via other channels (e.g. the recorded phone calls), entering the sale and purchase of trading orders and making of inquiries on the same, in addition to all other transactions available to him or which may be made available to him by the Company later on, including those related to subscribing in investment funds, addition of more units, whole or partial redemption of the same, either directly by himself, or through the designated employee, and also the transfer of money from and into its investment accounts, whether the implementation of these transaction is done automatically via the toll free number, or through the designated employee, the Internet, mobile phone, or ATM, in cases of subscriptions, and through the other available electronic channels.
- (2-14) **The Electronic Channels:** The electronic channels, are the channels which the customer is allowed to subscribe into, to obtain the Company's electronic services. These channels include, the toll free, for which the following numbers have been designated: 8001240027, 8001423030, 8001245858, 920005856, as amended from time to time, and notified to the customers, through any acceptable notification method, in accordance with the provisions of this Agreement-whether the execution of service in this phone number is done automatically, or through the assigned employee, or via Al Rajhi Tadawul, or any other electronic channels which the Company may use later-and the Company shall have the right to adjust the address of its website, provided that, this should be preceded by an electronic notification, in the old website.
- (2-15) **Fees and commissions:** this includes all commissions, fees and charges, which the Company charges to the debit of the customer, against the services which it extends to him, or as commitment with the relevant regulations or rules, which may be subject to be changed from time to time based on the Company's sole discretion, and by virtue of an official notification to be published through the electronic channels, or to be sent to the customer's official address, as per his /her request. The execution of any transaction, through any one of the provided services after the publication or receipt of the notification, shall be deemed as acceptance and agreement to the modification.
- (2-16) **FATCA:** The Foreign Account Tax Compliance Act.
- (2-17) **Edaa:** Securities Depository Center Company, which provide and prepare securities settlement, clearing, depository, ownership registry and safekeeping, in accordance with the Capital Market Law.
- (9-2) **أصول وأموال العميل:** تعني جميع أمواله وأصوله لدى الشركة في حساباته الاستثمارية والتي تمثل موجودات الصناديق و المحافظ الاستثمارية من أسهم و من نقد وجميع الأموال التي تتسلمها الشركة منه أو نيابة عنه في سياق ممارسة أعمال الأوراق المالية.
- (10-2) **تعليمات العميل:** تعني جميع الأوامر والتعليمات والطلبات النظامية والمشروعة المبلغة و/أو المسلمة منه للشركة بشأن أية عملية من عمليات الاستثمار والخدمات الأخرى التي تقدمها له وفق الإجراءات والعقود والاتفاقيات المنظمة لها.
- (11-2) **يوم العمل:** هو اليوم الذي تعمل فيه الشركة وتكون عمليات التعامل في الأوراق المالية سارية.
- (12-2) **المستخدم:** يعني العميل أو وكيله المفوض والمصرح له من قبل الشركة بالدخول على أنظمتها الإلكترونية عبر القنوات المتاحة بغرض تمرير وتنفيذ عمليات التداول في الأسهم ببيعاً وشراءً وتحويل النقد من وإلى الحساب الاستثماري وغيرها من خدمات الشركة الإلكترونية.
- (13-2) **خدمات الشركة الإلكترونية:** تعني إتاحة الدخول إلى محفظة العميل في الأسهم المحلية أو الخليجية أو العالمية وكذلك إدارة الحساب الاستثماري من خلال اسم المستخدم وكلمة المرور لبعض القنوات والتواصل المباشر عن طريق قنوات أخرى (الاتصال الهاتفي المسجل كمثال) وإدخال أوامر تداول الأسهم ببيعاً وشراءً والاستعلام عنها وكافة العمليات الأخرى المتاحة له أو التي قد تتيحها الشركة فيما بعد بما في ذلك ما يتعلق منها بالاشتراك في الصناديق الاستثمارية وإضافة المزيد من الوحدات والاسترداد الجزئي أو الكلي لها إما بواسطة مباشرة أو عن طريق الموظف المختص وكذلك التحويل من وإلى حساباته الاستثمارية لدى الشركة، سواء كان تنفيذ تلك العمليات عن طريق الهاتف المجاني ألياً أو بواسطة الموظف المختص أو عن طريق الإنترنت أو الجوال أو الصراف الآلي في حالات الأكتتاب وغيرها من قنوات التعامل المتوفرة إلكترونياً.
- (14-2) **القنوات الإلكترونية:** القنوات التي يتاح للعميل الاشتراك فيها للحصول على خدمات الشركة الإلكترونية. وهذه القنوات هي الهاتف المجاني المخصص له الأرقام 8001240027، 8001423030، 8001245858، 920005856 أو أي تعديلات تطرأ عليها من وقت لآخر ويتم إخطار العملاء بها عن طريق أي وسيلة تبليغ مقبولة حسب مواد هذه الاتفاقية - سواء كان تنفيذ الخدمة فيه ألياً أو عبر الموظف المختص، أو عبر الراجحي تداول، أو أي قنوات إلكترونية أخرى قد تستخدمها الشركة لاحقاً - وللشركة تعديل عنوان موقعها الإلكتروني على أن يسبق ذلك إشعار إلكتروني في الموقع القديم.
- (15-2) **الرسوم والعمولات:** تشمل كافة العمولات والأتعاب والرسوم التي تقيدها الشركة على العميل مقابل الخدمات التي تقدمها الشركة للعميل، أو التزاماً بالأنظمة أو القوانين ذات العلاقة والتي تكن عرضة للتغيير من وقت لآخر من خلال تقدير الشركة الشخصي وبموجب إخطار رسمي يتم نشره عبر القنوات الإلكترونية أو إرساله للعنوان الرسمي للعميل - حسب طلب العميل - ويعتبر تنفيذ أي عملية من خلال أي خدمة من الخدمات المقدمة بعد نشر أو استلام الإخطار بمثابة قبول وموافقة على التعديل.
- (16-2) **الفاثكا:** قانون الالتزام الضريبي في الولايات المتحدة الأمريكية على الحسابات الخارجية (فاتكا).
- (17-2) **إيداع:** شركة مركز إيداع الأوراق المالية، التي توفر وتهيئ أعمال التسوية والمقاصة للأوراق المالية وإيداعها وتسجيل ملكيتها وحفظها، وفقاً لنظام السوق المالية.



Third

Objectives and Customer classification

(3-1) This Agreement constitutes a legally and regulatory binding document which shall govern the basis on which the Company will provide the Customer with its services and products and shall implement the lawful orders and instructions of the customers, specified in Clause (5) hereunder, in addition to any relevant or resulted operations and services.

(3-2) This Agreement shall supersede any prior agreements and contracts between the Company and the Customer, the work according to which shall be revoked, and which are no longer required to continue working accordingly.

(3-3) Restrictions which the individual customer wants to impose on investment in securities: For the purpose of applying the provisions of Article (38) and Annexure (2-5) of The Capital Market Institutions Regulations, as regards the requirements of the provision of services conditions, the restrictions determined by the individual customer on the different types of securities in which he wants to invest, must be determined as follows:

The restrictions imposed by the individual customer on securities investment

1. Are there any restrictions on the securities which you desire to invest in

Do not exist
 Exist (.....)

2. Are there any restrictions on the markets in which you desire to execute transactions

Do not exist
 Exist (.....)

Fourth

Securities business which the Company is authorized to engage in

- Dealing in securities
- Arranging in securities
- Managing investments and operating funds
- Managing investments
- Investment Advisor
- Securities custody services

Fifth

Services and products provided by the Company to its customers and governing controls and regulations

(5-1) The Company shall provide the Customer with its services and products according to the Customer's classification and shall implement his / her lawful orders and instructions in accordance with the terms and conditions set out under this Agreement, including:

- A. **Management services:** Opening investment accounts.
- B. **Execution:** to execute investment transactions for the account of the Customer, in accordance with his / her instructions, either directly or through one or more brokers, member firms of any international securities exchanges or financial institutions chosen by the Company.
- C. **Custody and / or Arranging Custody:** Custody for the assets which include securities for the Customer or arranging for third parties to provide custody of securities in cases requiring this action.

(5-2) The Company shall, upon the Customer's instructions, execute all transactions related to the purchase and sale of Investments on a cash basis through the Account, as the Company shall not allow short purchase nor shall deduct the purchase price from the current account of the Customer.

ثالثاً

الأهداف وتصنيف العميل

(1-3) تشكل هذه الاتفاقية الأساس النظامي الذي بموجبه تقوم الشركة بتقديم خدماتها ومنتجاتها للعميل وتنفيذ أوامره وتعليماته المشروعة المنصوص عليها في البند خامساً (5) أدناه وكل ما يرتبط بها أو ينتج عنها من عمليات وخدمات أخرى.

(2-3) تحل هذه الاتفاقية محل جميع العقود والاتفاقيات ذات العلاقة المبرمة سلفاً فيما بين الشركة والعميل التي يلزم إيقاف العمل بها وأو التي لا يوجد ما يستوجب استمرار العمل بموجبها.

(3-3) القيود التي يرغب العميل الفرد وضعها على الاستثمار في الأوراق المالية لغرض تطبيق أحكام المادة (38) والملحق (2-5) من لائحة مؤسسات السوق المالية. فيما يخص متطلبات شروط تقديم الخدمات، وجب تحديد القيود التي يضعها العميل الفرد والمفروضة على أنواع الأوراق المالية التي يرغب العميل الفرد الاستثمار بها على النحو التالي:

القيود التي يضعها العميل على الاستثمار في الأوراق المالية

1. هل يوجد قيود على الأوراق المالية التي ترغب الاستثمار فيها

لا يوجد
 يوجد (.....)

2. هل يوجد قيود على الأسواق التي ترغب تنفيذ صفقات فيها

لا يوجد
 يوجد (.....)

رابعاً

أعمال الأوراق المالية المصرح للشركة بمزاولةها

- التعامل في الأوراق المالية
- الترتيب في الأوراق المالية
- إدارة الاستثمارات وتشغيل الصناديق
- إدارة الاستثمارات
- تقديم المشورة في الأوراق المالية
- الحفظ في الأوراق المالية

خامساً

الخدمات والمنتجات التي تقدمها الشركة لعملائها والضوابط والقيود المنظمة لها

(1-5) تقدم الشركة خدماتها ومنتجاتها للعميل حسب تصنيفه وتنفذ أوامره وتعليماته المشروعة ذات العلاقة وفقاً لأحكام هذه الاتفاقية والتي منها ما يلي:

- أ. **الخدمات الإدارية:** فتح حسابات الاستثمار.
- ب. **التنفيذ:** تنفيذ العمليات الاستثمارية لحساب العميل وفقاً لتعليماته، سواء بصورة مباشرة أو من خلال واحد أو أكثر من الوسطاء أو المؤسسات الأعضاء في بورصات الأوراق المالية العالمية أو المؤسسات المالية التي تختارها.
- ج. **الحفظ و/أو ترتيب الحفظ:** وذلك بحفظ الأصول التي تشمل على أوراق مالية للعميل أو الترتيب لقيام طرف ثالث بتوفير خدمات الحفظ للأوراق المالية في الحالات التي تتطلب ذلك.
- (2-5) تقوم الشركة بناءً على تعليمات العميل بتنفيذ جميع العمليات المتعلقة بشراء وبيع الاستثمارات على أساس نقدي من خلال حسابه الاستثماري حيث لن تسمح له بالشراء على المكشوف أو خصم ثمن الشراء من حسابه الجاري مباشرة.



(5-3) The Customer is aware and agrees that all transactions to be executed by the Company on behalf of the Customer under this Agreement shall be non - discretionary, i.e. the Customer shall make all decisions with respect to buying or selling of Investments, and shall instruct the Company accordingly, and the Company shall not execute any transaction without an Instruction. The Company shall have no advisory capacity when it operates the Account as per the Instructions; and any decision to buy / sell the Investments shall not be based on any recommendation by The Company.

(5-4) Execution by the Company of any investment transactions or any Instruction issued by the Customer does not imply the Company's approval or endorsement of such transactions or such Instructions.

(5-5) In case of the customer's direct dealing in local shares, ARC's responsibility, shall be within the limits of an agent who executes the instructions of its authorizer, i.e. its capacity is executionary only and not advisory, that is, the Company bears no liability unless there proves to be a transgression or negligence from its side. The Company will endeavor to exert all reasonable due diligence, in executing the securities sale and purchase transactions, and all other orders on behalf of the customer.

(5-6) The Company will not be obliged to execute a sale order / orders on behalf of the customer, unless its trading account contains the quantity to be sold without any restrictions, or any proving documents required by the Company with regard to the authorization of the customer, and the legality of the transaction, in addition to any other charges or fees.

(5-7) In choosing the validity period of an order, the customer will have either one of the following options:

- Specify the validity for one day, consequently, the validity of the order will expire by the end of the trading day in which the order has been placed.
- In case the validity period of an order has not been decided, the period of the order will be specified or approved for one day only.
- Specify the validity period of an order, by any period ranging from one day to 30 days from placing the order, as maximum.

(5-8) When the customer requests purchasing by the market price, this will result in seizing the maximum of the customer's investment account against the price of the stocks, which is computed based on the stock's closing price of the preceding day, plus the amount of the maximum permitted percentage for the price intraday increase, as per the regulations, which is fixed by 10%, as amended in future, in addition to any other charges, commissions and / or expenses, if any. When the customer requests an order (modification - cancellation), the entering of the order of modification or cancellation, does not mean that the order has been executed, unless, Al Rajhi Capital obtains a confirmation thereof from Tadawul indicating the acceptance of modification or cancellation.

(5-9) The customer recognizes that, in case that its stocks portfolio is managed by the Company as manager to his portfolio by virtue of the Investment Account Management Agreement, the Company will not be responsible and will not bear any loss resulting from this management, unless this is due to negligence or transgression from the Company's part.

(5-10) The Company may provide or disclose, the Customer's data to another person, within the Kingdom or overseas, for the purpose of executing a transaction or deal that is governed by the provisions of this Agreement. The Customer hereby acknowledges that the Company may, from time to time, act as an agent for any other company, or may appoint sub - agents.

(5-11) The Company may correct any entries or transactions mistakenly executed on the investment account of the Customer and shall notify the Customer with the same to his / her latest mailing address, and if the Customer did not show any reservation within fifteen days from the date of mailing the notification, such corrective action shall be valid and it may not be appealed.

(3-5) يعلم العميل أن جميع العمليات الاستثمارية التي تقوم الشركة بتنفيذها بناء على طلبه صفقات مقيدة بتعليماته النظامية والتي يلزمها أيضاً أن تكون واضحة جلية حيث لن يكون التنفيذ بناء على أسس تقديرية من الشركة وأنه من غير المصرح لها أن تمارس أية صفة استشارية عند تعاملها في حسابها الاستثماري وفق تعليماته وأن أي قرار منه بشراء و/أو بيع الاستثمارات يجب أن لا يكون مستنداً أو مبنياً على توصية من جانب الشركة.

(4-5) إن تنفيذ الشركة لأية صفقات استثمارية أو تعليمات مبلغة لها من قبل العميل لا يعني ضمناً موافقتها و/أو إقرارها لتلك الصفقات والتعليمات.

(5-5) في حال التعامل المباشر من قبل العميل في الأسهم المحلية فإن مسؤولية شركة الراجحي المالية تكون في حدود مسؤولية الوكيل المنفذ لتعليمات موكله، أي أن صفتها تنفيذية فقط وليس صفة استشارية، بحيث لا تكون الشركة مسؤولة إلا في حدود التعدي والتفريط من جانبها وسوف تتوخى الشركة الحرص والعناية بدرجة معقولة في تنفيذ عمليات شراء وبيع الأسهم وغير ذلك من أوامر نيابة عن العميل.

(6-5) لن تكون الشركة ملزمة بتنفيذ أمر أو أوامر بيع نيابة عن العميل ما لم يكن في حسابه للتداول الكمية المراد بيعها دون أي قيود أو أي مستندات إثبات أخرى تحتاجها الشركة فيما يتعلق بتفويض العميل وقانونية المعاملة وكذلك أي عمولات أو رسوم أو مصاريف أخرى.

(7-5) عند اختيار مدة صلاحية الأمر فيكون للعميل أحد الخيارات التالية:

- تحديد الصلاحية ليوم واحد وبالتالي فإن صلاحية الأمر ستنتهي بنهاية تداول اليوم الذي وضع فيه الأمر.
- في حال عدم تحديد مدة صلاحية للأمر فسوف يتم اعتماد مدة الأمر ليوم واحد فقط.
- تحديد مدة صلاحية الأمر لأي مدة ما بين يوم إلى 30 يوم من إدخال الأمر كحد أقصى.

(8-5) عند طلب العميل الشراء بسعر السوق فسوف يترتب على ذلك حجز الحد الأقصى من حساب العميل الاستثماري لثمن الأسهم والذي يتم احتسابه على أساس سعر إغلاق اليوم السابق للسهم مضافاً إليه مبلغ نسبة الحد الأقصى المسموح به نظاماً للارتفاع سعر السهم في اليوم الواحد والمحدد بنسبة 10% وما قد يطرأ على هذه النسبة من تعديلات مستقبلية، إضافة إلى أي رسوم، عمولات و/أو مصاريف أخرى إن وجدت. عند طلب العميل (تعديل - إلغاء) لا يعني إدخال تعديل الأمر أو إلغائه بأن الأمر منفذ، ما لم تحصل شركة الراجحي المالية على تأكيد بذلك من تداول بالقبول للتعديل أو إلغاء.

(9-5) يعلم العميل أنه في حال إدارة محفظة أسهمه من قبل الشركة بصفتها مديراً لمحفظته بموجب اتفاقية إدارة حساب استثمار فإنها لا تُسأل ولا تتحمل أية خسارة تنتج عن ذلك ما لم تتعد أو تفرط.

(10-5) يجوز للشركة أن تقدم بيانات العميل أو تفصح عنها لشخص آخر داخل المملكة و/أو خارجها، لغرض تنفيذ صفقة أو عملية تخضع لأحكام هذه الاتفاقية، وبهذا فإن العميل يقبل ويقبل أن تقوم الشركة بالتصرف من وقت لأخر بصفتها وكيل لأية شركة أخرى، أو أن تقوم بتعيين وكلاء فرعيين لها.

(11-5) يحق للشركة تصويب أية قيود أو عمليات نُفذت بالخطأ على الحساب الاستثماري للعميل وإشعار العميل بذلك على آخر عنوان له وإذا لم يبد العميل أي تحفظ عليها خلال خمسة عشرة يوماً من تاريخ إرسالها له عدت صحيحة وناقذة بحقه ولا يجوز له الطعن عليها مستقبلاً.



(5-12) If there is an unintentional mistake made by the company or by a defect in its automated system led to unlawfully adding any amount to the Customer's investment account or enable him / her of purchase short, the Customer hereby acknowledges and undertakes to cover the indebtedness of his / her account investment no later than the next business day, and if the client fails to cover the indebtedness of his investment account, the company may, at any time it deems appropriate, sell whatever shares of the client it wants, which is sufficient to pay the short purchase cost (purchase price + commission + value added tax) or withdraw any amount added by mistake to the client's investment account. There are no rights for the customer against the company as a result of any loss incurred or the loss of profits or benefits resulting from the company's sale. and he shall always maintain credit balance in his / her investment account throughout the term of this agreement and thereafter, till the settlement of all debts and other obligations owes by the Customer to the Company and obtaining a final clearance and/or certificate of discharge of all debts and obligations.

Sixth

Third party services

- (6-1) The Company shall be entitled to hire third party services including banks, financial institutions or any company that is a member in a financial market, whether inside or outside the Kingdom of Saudi Arabia, under the conditions as it deems appropriate to contract therewith in its capacity as a correspondent bank, financial securities broker or custodian or to execute any other services related to cash and securities.
- (6-2) The Customer shall incur the fees paid by the Company against third party services in addition to the prescribed ones, unless otherwise stated by the controls and regulations governing the required service.
- (6-3) The Company shall be entitled to arrange for its own commissions taking into consideration the governing controls stipulated by Article (28) of The Capital Market Institutions Regulations and Article (28) of the Investment Funds Regulations.
- (6-4) The Customer acknowledges that, the third party shall provide services in favor of the Customer directly rather than in his capacity as a proxy of Al Rajhi Capital. Therefore, Al Rajhi Capital is not liable for any loss incurred by the Customer as a result of third party's non - performance of his duties properly or due to third party insolvency, without prejudice to Al Rajhi Capital responsibilities in selecting a third party.

Seventh

Conflict of interests

- (7-1) The Customer is aware that, conflict may arise between his / her interests and those of the Company and thereof accepts the probable occurrence of such conflict of interests, as long as the Company has taken the necessary actions to ensure treating him / her fairly in accordance with provisions of Article (41) of The Capital Market Institutions Regulations.
- (7-2) The Customer acknowledges that the Company shall be entitled to perform and / or collect, from time to time, the following:
- A. To obtain a benefit or to have a direct or indirect interest in the investments executed by it upon the Customer's request as long as his / her interest is not affected or harmed.
- B. To purchase and / or sell the investments through the Customer's portfolio as principle to its own account or to the account of any of its customers or in its capacity as a proxy to a related third party.
- C. To invest or act on behalf of the Customer in the investment funds units and other group investment instruments authorized by it or by any of the relevant parties or those managed by it.
- D. To obtain fees against acting as a proxy of a counterpart in a certain transaction in addition to those prescribed to it as a proxy of the Customer.
- E. To execute the purchase and sale of transactions on securities that the Company had offered before on private basis on behalf of the Customer.

(12-5) إذا ما حدث خطأ غير مقصود من جانب الشركة أو خلل بنظامها الآلي أدى إلى إضافة أي مبلغ لحساب العميل الاستثماري دون وجه حق أو تمكينه من الشراء على المكشوف فإن العميل يقرب بأن المبلغ أصبح مديونية ويلتزم بتغطية مديونية حسابه الاستثماري في موعد أقصاه يوم العمل التالي وإذا فشل العميل بتغطية مديونية حسابه الاستثماري فيجوز للشركة في أي وقت تراه مناسباً أن تباع من أسهم العميل ما شاءت وبما يكفي لسداد تكلفة الشراء على المكشوف (ثمن الشراء + العمولة + ضريبة القيمة المضافة) أو سحب أي مبلغ تم إضافته عن طريق الخطأ لحساب العميل الاستثماري ولا تترتب أي حقوق للعميل ضد الشركة من جراء أي خسارة يتكبدها أو فوائد أرباح أو منافع تكون ناتجة عن قيام الشركة بعملية البيع، وأن يحتفظ العميل دوماً برصيد دائن في حسابه الاستثماري طوال فترة سريان العمل بهذه الاتفاقية ومن بعدها إلى حين تسوية جميع الديون والالتزامات الأخرى المترتبة في ذمته للشركة وحصوله على مخالصة نهائية و/ أو شهادة إبراء ذمة من جميع الديون والالتزامات.

سادساً

خدمات الغير

- (1-6) يحق للشركة أن تستعين بخدمات الغير (طرف ثالث) من بنوك ومؤسسات مالية أو أية شركة عضو في سوق مالية داخل أو خارج المملكة وفق الشروط التي تراها مناسبة للتعاقد معها بصفتها بنك مراسل أو وسيط أوراق مالية أو أمين حفظ أو لتنفيذ أية خدمات أخرى تتعلق بالنقد والأوراق المالية.
- (2-6) يتحمل العميل الرسوم التي تدفعها الشركة لقاء خدمات الغير بالإضافة إلى الرسوم والعمولات المقررة لها أصلاً ما لم تنص الأحكام والضوابط المنظمة للخدمة المطلوبة على خلاف ذلك.
- (3-6) يجوز للشركة إبرام ترتيبات العمولة الخاصة بشريطة مراعاة الضوابط المنظمة لها المنصوص عليها في لائحة مؤسسات السوق المالية و اللائحة صناديق الاستثمار.
- (4-6) يعلم العميل بأن الطرف الثالث يقدم خدماته لصالح العميل مباشرة وليس بصفته وكيلاً عن الشركة وبذلك لن تكون الشركة مسؤولة عن أي خسائر أو إضرار تلحق بالعميل جراء عدم قيام الطرف الثالث بمهام عمله على الوجه المطلوب أو بسبب إفساره، وذلك دون الإخلال بواجبات الشركة في الحرص عند اختيار الطرف الثالث وتقويمه.

سابعاً

تضارب المصالح

- (1-7) يعلم العميل بأنه قد يحدث تضارب فيما بين مصالحه ومصالح الشركة وأنه يقبل بذلك طالما أن الشركة قد اتخذت الخطوات المطلوبة لضمان معاملته معاملة عادلة بما يتفق وأحكام المادة (41) من لائحة مؤسسات السوق المالية.
- (2-7) يقر العميل بأنه يجوز للشركة من وقت لآخر أن تحصل و/ أو تقوم بالآتي:
- أ. الحصول على منفعة أو أن يكون لها مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في الاستثمارات التي تنفذها بناءً على طلب العميل طالما أنها لا تضر بمصلحته.
- ب. شراء و/أو بيع الاستثمارات من خلال محفظة العميل كأصيل ولحسابها الخاص أو لأي من عملائها أو بصفتها وكيل لطرف آخر صاحب علاقة.
- ج. الاستثمار أو التصرف بالنيابة عن العميل في وحدات الصناديق الاستثمارية وأدوات الاستثمار الجماعي الأخرى المعتمدة لديها أو لدى أحد الأطراف ذات العلاقة أو التي تقوم بإدارتها
- د. الحصول على أتعاب لقاء العمل كوكيل لطرف نظير في صفقة محددة بالإضافة إلى العمولة المقررة لها كوكيل للعميل.
- هـ. تنفيذ صفقات شراء و بيع الأوراق المالية التي سبق وأن قامت بطرحها طرماً خاصاً نيابة عن العميل.



ثامناً

Payment of services, fees and commissions value

- (8-1) The Company will deduct the trading commission in the Saudi Capital Market, for each execution of a sale / purchase transaction, in accordance with the prices it specifies to its customers, and in compliance with the Capital Market Authority (CMA) instructions. These rates are subject to be modified and changed, in accordance with their organizing instructions and controls issued by the Capital Market Authority.
- (8-2) In addition to the trading commission, each service shall have its own prescribed annual fees as determined and authorized at the time of signing this Agreement without prejudice to the entitlement of the Company to change such fees from time to time upon its own discretion under a prior notice served to the Customer. And in case that the Customer has decided to subscribe and take advantage of the available service with all conditions satisfied, he / she acknowledges to accept to pay its fees and authorizes the Company to collect the same as of his / her investment account upon the execution of his / her subscription, or later on, in case that these fees have not been collected upon the execution of the subscription for whatever reason.
- (8-3) In addition to the trading commission and service fees, the Customer shall further bear all fees, taxes, costs and any other financial commitments incurred by the Company against his / her investment account and any consequences thereof including, but not limited to:
- A. Costs of the execution of any ruling, decree, amicable settlement or any other costs including attorney fees incurred by the Company with regard to any claim or judicial proceedings, whether actual or probable in relation to his / her investment account.
- B. Registration and other prescribed fees to be paid for purchase and sale operations of financial securities and other investments.
- C. All the other related costs and expenditures incurred by the Company including, without limitation or specification, the fees of custody, proxy and insurance.
- (8-4) The Customer shall pay to the Company, as per agreement between them, at the same day in which his / her account is being closed, an amount that equals all the Company's due fees and expenditures, which have not been collected from him / her or deducted from his / her account.
- (8-5) The customer hereby, irreversibly authorizes the Company to collect all the due amounts from any custodian, taking into consideration any other deductible taxes or fees in such a way that enables the Company or any other paying body to collect all its due amounts.

تاسعاً

Custody

- (9-1) The Company shall act in its capacity as custodian or arrange with a third party to act as such, as per the CMA rules requirements, or if the arranging a third party to perform the tasks of a custodian, is necessary for the purposes of purchasing or keeping the financial securities outside the Kingdom.
- (9-2) Any financial securities, investments and other assets that belong to Customer, which can be deposited at the Securities Depository Center Company in Tadawul, shall be deposited in an account in the name of the Customer.
- (9-3) The Company shall accept from the Customer, the financial securities he / she wants to deposit in his / her investment account and shall be committed to deliver / send the same to the Depository Center at Tadawul for such purpose, unless the Depository Center requires them to be deposited through the Customer.
- (9-4) Upon the Customer's instructions and the requirements of the execution thereof, the Company shall be responsible for the following:
- A. To act as a proxy of the Customer in claiming and receiving any cash profits or dividends, and depositing thereof in his / her investment account.

تاسعاً

تسديد قيمة الخدمات والرسوم والعمولات

- (1-8) تستقطع الشركة عمولة التداول في السوق السعودي عن كل تنفيذ عملية بيع/شراء وفقاً للأسعار التي تحددها لعملائها وبما يتلائم مع تعليمات هيئة السوق المالية، وهذه النسب قابلة للتعديل والتغيير بما يتفق مع التعليمات والضوابط المنظمة لها الصادرة عن هيئة السوق المالية وشركة السوق المالية (تداول).
- (2-8) بالإضافة إلى عمولة التداول فإن لكل خدمة رسوماً السنوية المقررة وفق ما هو محدد ومعتمد العمل بموجبها في تاريخ توقيع الاتفاقية مع حفظ حق الشركة في تعديل تلك الرسوم من وقت لآخر وفق تقديرها المطلق بعد إشعار العميل بذلك التعديل. وإذا ما قرر العميل الاشتراك والاستفادة من الخدمة المتاحة فإنه يقبل بدفع رسوماً ويفوض الشركة في تحصيلها ابتداءً من حسابه الاستثماري عند تنفيذ اشتراكه أو في أي وقت لاحق إذا لم تقم بتحصيلها أو لم يتم ذلك عند تنفيذ الاشتراك لأي سبب من الأسباب.
- (3-8) بالإضافة إلى عمولة التداول ورسوم الخدمات يتحمل العميل أيضاً جميع المصاريف والضرائب والتكاليف والأتعاب وأية التزامات مالية أخرى تتحملها الشركة لقاء إدارة حسابه الاستثماري وما يتفرع منه أو ينتج عنه والتي منها على سبيل المثال لا الحصر ما يلي:
- أ. تكاليف تنفيذ أي حكم أو قرار أو تسوية ودية وأية مصاريف أخرى بما في ذلك التكاليف القانونية التي تتكبدها الشركة بخصوص أية دعوى أو إجراء قضائي فعلي أو محتمل يتم التهديد باتخاذها يتعلق بحسابه الاستثماري.
- ب. رسوم التسجيل وغيرها من الرسوم المقررة والتي يتوجب دفعها على عمليات شراء وبيع الأوراق المالية والاستثمارات الأخرى.
- ج. جميع التكاليف والنفقات الأخرى ذات العلاقة التي تتكبدها الشركة، شاملاً ذلك من غير حصر ولا تخصيص رسوم الحفظ والوكالة والتأمين.
- (4-8) يسدد العميل للشركة حسب الاتفاق بينهما وكذلك في اليوم الذي يتم فيه إقفال حسابه مبلغاً يساوي جميع الرسوم والمصاريف المستحقة للشركة والتي لم يسبق لها تحصيلها منه أو خصمها من حسابه.
- (5-8) بموجب هذه الاتفاقية فإن العميل يفوض الشركة تفويضاً منجزاً لا رجعة فيه بتحصيل جميع المبالغ المستحقة من أي أمين حفظ والأخذ بالاعتبار أية ضرائب أو رسوم أخرى واجبة الاقتطاع وبما يكفل للشركة أو أية جهة أخرى قامت بالدفع أن تحصل على كامل المبالغ المستحقة لها.

تاسعاً

الحفظ

- (1-9) يجب على الشركة التصرف بصفتها أمين الحفظ، أو ترتيب قيام طرف آخر (الثالث) بذلك حسب متطلبات لوائح هيئة السوق المالية، أو إذا كان ترتيب قيام طرف آخر بمهام أمين الحفظ ضرورياً لأغراض شراء أو الاحتفاظ بالأوراق المالية خارج المملكة.
- (2-9) الأوراق المالية والاستثمارات وأية أصول أخرى تعود للعميل، يمكن إيداعها لدى شركة إيداع الأوراق المالية بشركة تداول المملوكة بالكامل لشركة السوق المالية السعودية («تداول») سوف تودع في حساب باسم العميل.
- (3-9) تقبل الشركة من العميل الأوراق المالية التي يرغب إيداعها بحسابه الاستثماري ويلزم عليها أن تقوم بتسليمها / إرسالها إلى إيداع تداول لهذا الغرض ما لم يشترط إيداع أن يكون ذلك بمعرفة العميل.
- (4-9) بناء على تعليمات العميل ومتطلبات تنفيذها تكون الشركة مسؤولة عما يلي:
- أ. التصرف بصفتها وكيل عن العميل في المطالبة واستلام أية أرباح نقدية أو توزيعات أسهم وإيداعها في حسابه الاستثماري.



- B. To exercise any of the rights of transfer or subscription.
C. To deal with the acquisition offers, and capital re-structuring activities.
D. To exercise voting rights.

(9-5) The Customer is aware and agrees that, in case of any default by the custodian, the Customer may be required to proportionally take part in covering any shortfall or deficiency that occurs and is not possible to be settled.

Tenth

Customer's money

- (10-1) The Company shall be committed to separate between its money & assets, and those of the Customer in all its books and records, and shall use those of the Customer in favor of its customers only as per the provisions of Article (69) of The Capital Market Institutions Regulations.
- (10-2) The Company shall be committed to deal with money and assets of the Customer as per the relevant governing rules, as stated in the provisions of Article (70) of The Capital Market Institutions Regulations, which necessitate separating them from those of the Company, unless the Agreement states otherwise.
- (10-3) As per the provisions of Article (73) of the Authorized Persons Regulations, the Company shall be committed to maintain the money of the Customer in an account in his / her name at any of the local banks the client agrees that Al Rajhi Capital is entitled to get all returns and benefits from keeping clients' money in these accounts. Further, the Company may keep the money of the Customer in an external bank or to execute an external money transfer by deduction from his / her account at the local bank or from his / her other money at the Company in case of necessity to settle a financial securities transaction outside the Kingdom.
- (10-4) Money shall not be treated as Customer's money and AL Rajhi Capital shall not be held responsible for it in cases stipulated by the provisions of Article (76) of the Capital Market Institutions Regulations, including what has been paid to the Customer or to a third party as per Customer's instructions, what has been deposited in a bank account in the name of the Customer, or what has become due to the Al Rajhi Capital and payable by the Customer.

Eleventh

Customer's instructions and the approved channels of transaction

- (11-1) The Company shall accept legitimate instructions informed to it by the individual Customer as a principle or by his / her legal proxy or by an authorized person of a corporate body, each within the limits of his / her own power of authorities and in accordance with the governing controls, whether being pursuant to the printed documents and orders, or via any of the other electronic channels certified for transaction including phone, Internet and other channels.
- (11-2) The Customer is aware that his / her phone calls with the Company with regard to business of financial securities and instructions contained therein, shall be recorded and considered as if they were written instructions, and all operations and transactions performed thereupon shall be binding and forcible upon him / her unless he / she opposes them within no more than the next working day after the date of execution of the transaction.
- (11-3) The Company may, but not obligated or committed to, take necessary action as it finds appropriate in good faith to investigate and verify the personality and character of the caller. And in case that the Company has any minimal doubt about the caller, or suspects any violation of security procedures or password breakthrough, it shall have the right to refrain from executing his / her instructions and / or stop the suspected channel.
- (11-4) The Customer is aware that, the services provided by the Company via the Internet and Al Rajhi Tadawul service, shall be subject to its own discretion and diligence therein and that he / she hereby authorizes the Company to execute the instructions and operations issued by him / her via such channels and to affect his / her investment account by the corresponding accounting entries and further to document them all under username and password.

ب. ممارسة أي حق من حقوق التحويل أو الاكتتاب.

ج. التعامل مع عروض الاستحواذ وأنشطة إعادة تنظيم رأس المال.

د. ممارسة حقوق التصويت.

(9-5) يعلم العميل ويوافق على أنه إذا ما حدث أي تقصير من جانب أمين الحفظ، فإنه قد يكون من المتعين على العميل المشاركة بشكل نسبي في تغطية أي عجز (نقص) يحدث ويتعذر تسويته.

عاشراً

أموال العميل

- (10-1) يجب على الشركة إجراء الفصل بين أموالها وأصولها وأموال وأصول العميل في جميع دفاترها وسجلاتها وأن تستخدم ما يخص العميل لمصلحة عملائها فقط وذلك عملاً بنص المادة (69) من لائحة مؤسسات السوق المالية.
- (10-2) يلزم على الشركة أن تتعامل مع أموال وأصول العميل وفق القواعد المنظمة لذلك الواردة بالمادة (70) من لائحة مؤسسات السوق المالية والتي توجب فصلها عن أصول الشركة ما لم تتضمن الاتفاقية نصاً على خلاف ذلك.
- (10-3) عملاً بنص المادة (73) من لائحة مؤسسات السوق المالية يلزم على الشركة الاحتفاظ بأموال العميل في حساب باسمه لدى أحد البنوك المحلية ويوافق العميل على أحقية شركة الراجحي المالية بالحصول على جميع العوائد والأرباح العائدة من الاحتفاظ بأموال العملاء في هذه الحسابات، ويجوز للشركة أن تحتفظ بأموال العميل لدى بنك خارجي أو تنفيذ تحويل خارجي خصماً من حسابه لدى البنك المحلي أو من أمواله الأخرى لديها إذا كان ذلك ضرورياً لتسوية صفقة أوراق مالية خارج المملكة.
- (10-4) لا يتم معاملة الأموال باعتبارها أموال عميل ولا تكون الشركة مسؤولة عنها في الحالات المنصوص عليها بالمادة (76) من مؤسسات السوق المالية والمتمثلة فيما تم دفعه للعميل أو دفعه لطرف ثالث بناء على تعليمات العميل أو إيداعه في حساب مصرفي باسم العميل أو إذا كانت مستحقة وواجبة السداد للشركة وتم سدادها لها.

حادي عشر

تعليمات العميل والقنوات المعتمدة للتعامل

- (11-1) تقبل الشركة التعليمات المشروعة المبلغة لها من العميل الفرد أصالة أو من وكيله الشرعي أو من الشخص المفوض عن العميل الاعتباري، كل في حدود صلاحياته ووفق الضوابط المنظمة لها سواء كان ذلك بموجب الأوامر والمستندات المطبوعة أو عبر أي من القنوات الإلكترونية الأخرى المعتمدة للتعامل من هاتف والشبكة المعلوماتية (الإنترنت) وغيره.
- (11-2) يعلم العميل أن مكالماته الهاتفية مع الشركة الخاصة بأعمال الأوراق المالية وما تتضمنه من تعليمات يتم تسجيلها وأن تلك التسجيلات تنتج آثارها في مواجهته كما لو كانت تعليمات مكتوبة، وأن جميع العمليات والصفقات التي تتم بموجبها ملزمة له ونافاذة بحقه ما لم يعترض عليها في موعد أقصاه يوم العمل التالي لتاريخ تنفيذ الصفقة ويثبت من خلال السجلات صحة اعتراضه.
- (11-3) يجوز للشركة، دون إلزام عليها أو التزام منها وحسبما تراه مناسباً بحسن نية، اتخاذ الخطوات اللازمة للتحري والتحقق عن الشخص المتصل وصفته، وإذا ما ساورها أدنى شك تجاهه أو اشتبهت بوجود انتهاك لإجراءات الأمان أو اختراق لكلمة السر فلها أن تمتنع عن تنفيذ تعليماته و/أو توقف القناة المشتبه باختراقها.
- (11-4) يعلم العميل أن ما تقدمه الشركة عبر موقعها عبر الشبكة المعلوماتية (الإنترنت) من خدمات وكذلك خدمة الراجحي تداول خاضع لتقديرها واجتهادها في ذلك، وأنه يفوض الشركة بتنفيذ التعليمات والعمليات الصادرة منه عبر هذه القنوات والتأثير على حسابه الاستثماري بالقيود المحاسبية المقابلة لها وتوثيقها جميعاً بموجب اسم المستخدم وكلمة السر.



- (11-5) The Customer acknowledges that, the Company has informed him / her, made him / her aware of and warned him / her of the possible risks of using the electronic channels and the possibility of a breakthrough of these channels, and that he / she is fully aware of the aspects of defects and deficiencies related to the usage of such technologies as well as controls and restrictions governing their usages. He / she further hereby completely holds the Company harmless and exempts it from all claims and commitments related to or resulting from his / her inability to use such channels or dealing through them for any reason.
- (11-6) The Customer acknowledges that he / she shall be committed to be careful and cautious in his / her electronic transactions and to maintain his / her password and not to disclose it to any person whoever including the Company employees. He / she further acknowledges that he / she shall not refer to the Company to claim for any loss that may be incurred by him / her as a result of getting his / her password disclosed to other persons and executing any transaction using it and shall further solely bear all consequences. Further, the customer undertakes to inform the company immediately by a written notification, or a recorded telephone call in case of disclosing his password or if another person get access to his password and the username, in order to enable the company take the necessary action, and in such case, the customer shall be responsible for all the executed transactions and the instructions issued through the usage of the password and / or the user name and the password, until the company receives the official notification (two hours after the notification as maximum), so as to enable the company to take the necessary actions and stop any action in the name of the user and the password.
- (11-7) The customer and / or the user, undertakes to notify the company, immediately and promptly, about any trading transactions that have been executed in his portfolio, including sale, purchase, and any corresponding credit and / or debit entries, executed in his investment account, for which he or the user did not issue any instructions, or which were done contrary to his instructions. Such transactions and their corresponding cash entries, are deemed to be final after the passing of two working days from the date of their execution. In this case, the customer and any one of its agents who are authorized to operate the account, acknowledge that, such transactions and their corresponding cash entries, are deemed to be approved and certified correct by the customer, and that no rejection thereof can be accepted in future by any means. Moreover, the customer undertakes that, he will not submit any complaint or raise any conflict at the competent jurisdictions with regard to the same.
- (11-8) The Company may, upon its own absolute discretion, modify or change the conditions and rules governing trading via Al Rajhi Tadawul service. And in case of being displayed on the website of the Company, the Customer's use of such service shall be deemed an approval and consent by him / her of the modifications or alterations done on these conditions and rules.
- (11-9) The Company reserves its own right in rejecting any instructions or inquiries received or conveyed to it from the Customer or the User, via Al Rajhi Tadawul website, for any reason it finds convincing.
- (11-10) The Company may take, or refrain from taking, any action as it considers necessary to ensure commitment to the regulations and instructions, and shall not be held accountable thereof as long as it has not acted in a transgressive or violative manner. And such action, whether positive or negative, shall be binding and forcible upon the Customer.
- (11-11) The customer recognizes the company's right in determining the number of daily calls it receives from the user (in case of using the electronic phone channel) and in changing this number of calls from time to time according to its own absolute discretion. Moreover, it may refuse receiving, any calls in excess of that number of calls in one day.
- (11-12) The Company may, cancel or stop the provision of any electronic services or trading service which it provides to the customers via the phone, by virtue of an official notification to be sent to the customer or published through the electronic channel that is intended to be stopped or canceled, or through a recorded call, seven (7) days at least prior to the date of stopping or canceling the services. Further, the customer shall have the right to cancel its subscription in any electronic service by serving an official letter or a recorded phone call, and he will continue to be responsible for any transactions that have been executed till the date he had been notified by the Company with respect to accepting the cancellation of the subscription.
- (5-11) يقر العميل بأن الشركة قد أبلغته وأخطته علماً وحذرت من المخاطر المحتملة لاستخدام القنوات الإلكترونية وإمكانية اختراقها، وأنه مدرك تماماً لأوجه الخلل وجوانب القصور المرتبطة باستخدام هذه التقنيات والضوابط والقيود التي تحكم استخدامها وأنه يعفي الشركة ويبرئ ذمتها بشكل كامل من جميع المطالبات والالتزامات المرتبطة أو الناتجة عن عدم القدرة على استخدام هذه القنوات أو التعامل من خلالها لأي سبب من الأسباب.
- (6-11) يقر العميل بأنه يلزم عليه أخذ الحيطة والحذر في تعاملاته الإلكترونية والمحافظة على كلمة المرور وعدم إفشائها لأي شخص كان بمن فيهم موظفي الشركة وأنه لا يحق له الرجوع على الشركة أو مطالبتها بأية خسائر أو أضرار قد تلحق به جراء إفصاحه أو معرفة الغير لكلمة المرور وتنفيذ أي عملية بموجبه وبتحمله منفرداً كافة التبعات، مع التزام المستخدم بإبلاغ الشركة بشكل فوري بموجب إخطار كتابي أو مكالمة هاتفية مسجلة في حال إفصاحه عن أو معرفة الغير لكلمة المرور واسم المستخدم حتى تتمكن الشركة من إجراء اللازم ويكون العميل مسؤولاً عن جميع العمليات المنفذة والتعليمات الصادرة بموجب اسم المستخدم وكلمة المرور إلى حين تسلم الشركة للإبلاغ الرسمي (بعد البلاغ بمدة ساعتين بحد أقصى) حتى تتمكن الشركة من اتخاذ إجراءاتها وإيقاف العمل باسم المستخدم وكلمة المرور.
- (7-11) التزم العميل و/أو المستخدم بأن يبلغ الشركة وبصفة فورية وعاجلة عن أي عمليات تداول نفذت في محفظته ببعاً وشراء وأي قيود نقدية دائنة و/أو مدينة مقابلة لها مننفذه في حسابه الاستثماري، لم يصدر أي تعليمات بشأنها من قبله أو من قبل المستخدم أو تمت بشكل مخالف لتعليماته، وتعتبر تلك العمليات وما يقابلها من قيود نقدية نهائية عند مرور يومي عمل من تاريخ تنفيذها، وفي هذه الحالة يقر العميل و/أو من وكلائه المفوضين بإدارة الحساب بأن تلك العمليات وقيودها النقدية تعد بمثابة الموافقة عليها من قبل العميل وعلى صحتها ولا يمكن قبول أي اعتراض عليها مستقبلاً بأي شكل من الأشكال كما يتعهد بعدم تقديم أي شكوى أو رفع أي منازعة أمام جهات الاختصاص حيالها.
- (8-11) يجوز للشركة وفق تقديرها المطلق تعديل أو تغيير الشروط والأحكام المنظمة للتداول عبر خدمة الراجحي تداول وفي حال عرضها على الموقع فإن استخدام العميل لتلك الخدمة يعد موافقة وقبولاً منه بالتعديلات والتغييرات التي أجريت عليها.
- (9-11) تحتفظ الشركة لنفسها بالحق في رفض أية تعليمات أو استفسارات تستقبلها أو ترددها من العميل أو المستخدم عبر موقع الراجحي تداول لأي سبب من الأسباب تراه مقنعاً.
- (10-11) يجوز للشركة اتخاذ أو الامتناع عن اتخاذ أي إجراء تعتبره ضرورياً لضمان الالتزام بالأنظمة والتعليمات ولا تُسأل عن ذلك طالماً أنها لم تتعد أو تفرط ويكون هذا الإجراء إيجابياً وسلبياً ملزماً للعميل وناقذاً في مواجهته.
- (11-11) يدرك العميل أحقية الشركة في تحديد عدد الاتصالات اليومية التي تستقبلها الشركة من المستخدم (في حال استخدام قناة الهاتف الإلكترونية)، وتغيير هذا العدد من وقت لآخر وفق تقديرها الشخصي المطلق، كما يجوز لها رفض استقبال أي مكالمات تتجاوز ذلك العدد في اليوم الواحد.
- (12-11) يجوز للشركة إلغاء أو إيقاف أي خدمات إلكترونية أو خدمات التداول من خلال الهاتف والتي تقدمها للعملاء بموجب إخطار رسمي يرسل للعميل أو ينشر من خلال القناة المزمع إيقافها أو إلغائها أو بواسطة مكالمة مسجلة أو بواسطة رسالة نصية ترسل للعميل وذلك قبل سبعة أيام على الأقل من تاريخ الإيقاف أو الإلغاء كما يحق للعميل إلغاء اشتراكه في أي خدمة إلكترونية من خلال خطاب رسمي أو مكالمة مسجلة مع استمرار تحمله لمسؤولية أي عمليات تم تنفيذها حتى تاريخ إشعاره من قبل الشركة بقبول إلغاء الاشتراك.



(11-13) The Company may, modify any electronic services it provides, by virtue of an official notification to be sent to the customer or published through the electronic channel that is intended to be modified, or through a recorded call, seven (7) days at least prior to the date of effecting or applying the modification. The usage of the customer to the electronic channel after the date of effecting the modification, shall be considered as an implicit acceptance of the modification. In case that the customer has notified the Company of his disapproval to the modification, this will be considered as a no acceptance or rejection and a request for canceling the subscription in the service, and this will consequently cancel its subscription and right in benefiting from the service. In this case, the Company may, without bearing any liability, execute any transactions to be demanded by the customer, prior to activating the cancellation of the customer's access to that electronic channel.

(11-14) The customer recognizes that, the mechanism and controls of the services provided by the Company to the customer electronically, irrespective of the means used for providing this service, or through its employees, differs according to the channel used in which he has subscribed pursuant to the organizing conditions and controls, and that his / her subscription in any electronic channel, does not mean his / her subscription to the other channels, as each channel is independent from others.

(11-15) The user must make sure in all cases, of the validity of his logging in and access to the required electronic service, irrespective of the channel used for obtaining this service, and he must enter the number or title of the service by himself, e.g. entering the toll - free phone number, or writing the web-site name, or writing the number to which the execution orders are sent via the cell phone. The customer alone, shall bear the consequences resulting from the error committed by the user in accessing the right address or title, or in entering the data wrongly, whatsoever those consequences might be.

(11-16) The customer acknowledges his own and full responsibility of using any electronic channel, and his full responsibility of his actions and / or the actions of his agent, and also acknowledges his full responsibility of the customer's code and password, and undertakes to fully maintain them, and not to disclose them to any other body or person, even if he is a company employee. Moreover, the customer acknowledges his full responsibility for any consequences resulting from his usage of this service by himself or by his legal agent, and that he will bear the consequence of any transgression or negligence, without the Company being liable to any responsibility as long as this usage or access to the service has been done, based on using the user code and the password. The Company does not undertake to verify the personality of the customer, or match the voices, as long as the access to the service was done through the password.

(11-17) The customer agrees and acknowledges that, the Company shall have the right to record all the telephone calls which take place between the Company and the customer, or his Agent, in electronic medias to be maintained by the Company, pursuant to Article (51) of the Capital Market Institutions Regulation.

(11-18) To benefit from the required electronic channel, the customer is required to acquire computer devices or mobile phones or fixed phones, that are compatible with the requirements of benefiting from the required electronic channel, and executing the trading orders the customer is interested in. Nevertheless, the Company may carry out all whatever it sees as appropriate, such as developing the computer system and its programs, and modifying and stopping the same for upgrading purposes, or stopping them and update versions of their programs. The customer acknowledges that, the Company does not bear any responsibility for all consequences that might result from this logging off, or upgrading, including the non-compatibility of any of the customer's devices, with all or part of the Company's services, and their updates.

(11-19) Customer agrees to view and print account statements from this service and allows Al Rajhi Capital to discontinue periodic paper statements dispatched by post. Continuing to use this service is considered acceptance to this clause.

(11-20) Customer agrees to authorize the Company to send all correspondences related to this service through e-mail or SMS to the client's phone and email that are recorded on ARC's systems and undertakes to take all necessary precautions for confidentiality of correspondence and shall be responsible for the violations of this undertaking.

(13-11) يجوز للشركة تعديل أي خدمات إلكترونية تقدمها بموجب إخطار رسمي يرسل للعميل أو ينشر من خلال القناة الإلكترونية المزمع تعديلها أو بواسطة مكالمة مسجلة وذلك قبل سبعة أيام على الأقل من تاريخ نفاذ أو تطبيق التعديل، و بعد استخدام العميل للقناة الإلكترونية بعد نفاذ تاريخ التعديل بمثابة قبول ضمني للتعديل. وفي حال قيام العميل بإشعار الشركة بعدم الموافقة على التعديل يعد ذلك بمثابة الرفض وطلب الإلغاء الاشتراك في الخدمة، ويلغى بذلك مباشرة اشتراكه وحقه في الاستفادة من الخدمة وفي هذه الحالة يجوز للشركة دون أي إلزام عليها تنفيذ أي عمليات يطلبها العميل قبل تفعيل الشركة لإلغاء دخول العميل على تلك القناة الإلكترونية.

(14-11) يدرك العميل أن آلية وروابط الخدمات التي تقدمها الشركة للعميل إلكترونياً أياً كانت وسيلتها أو من خلال موظفيها أنها تختلف باختلاف القناة المستخدمة التي قام بالاشتراك فيها وفق الشروط والروابط المنظمة لذلك ولا يعني اشتراكه في أي قناة إلكترونية اشتراكه في القنوات الأخرى بل لكل قناة استقلالها عن غيرها.

(15-11) على المستخدم التأكد في جميع الأحوال من صحة دخوله ووصوله إلى الخدمة الإلكترونية المطلوبة أياً كانت قنواتها وأن يدخل رقم أو عنوان الخدمة بنفسه كإدخال رقم الهاتف المجاني أو كتابة اسم الموقع الإلكتروني على شبكة الإنترنت أو إدخال الرقم الذي ترسل إليه أوامر التنفيذ بالجوال، ويتحمل العميل منفرداً تبعات خطأ المستخدم في الوصول إلى العنوان الصحيح أو إدخال البيانات بشكل خاطئ أياً كانت تلك التبعات.

(16-11) يقر العميل بمسئوليته الكاملة عن استخدام أي من القنوات الإلكترونية أصالة، ومسئوليته الكاملة عن تصرفاته و/أو تصرفات وكيله الشرعي، كما يقر بمسئوليته الكاملة عن اسم المستخدم وكلمة المرور والتزامه بالمحافظة التامة عليهما، وعدم الإفصاح عنهما لأي جهة أو لأي شخص ولو كان موظفاً بالشركة كما يقر للعميل بمسئوليته عن كل ما يترتب على استخدامه لهذه الخدمة من قبله أصالة أو من قبل وكيله الشرعي وأن يتحمل تبعه أية تعدي أو تفريط أو إهمال في ذلك ودونما أدنى مسئولية على الشركة بهذا الشأن ما دام ذلك الاستخدام أو الدخول للخدمة كان بناءً على الدخول باسم المستخدم وكلمة المرور، ولا تلتزم ولا تقوم الشركة بالتأكد من شخص العميل أو مطابقة الأصوات ما دام الدخول للخدمة تم عن طريق الرقم السري.

(17-11) يوافق العميل ويقر بأنه يحق للشركة تسجيل كافة المحادثات الهاتفية بين الشركة والعميل أو وكيله الشرعي على وسائط إلكترونية تحتفظ بها الشركة وذلك وفق المادة (51) من لائحة مؤسسات السوق المالية.

(18-11) للاستفادة من القناة الإلكترونية المطلوبة يتطلب من العميل حيازة أجهزة حاسب آلي أو جوال أو هاتف تكون متوافقة مع المتطلبات اللازمة للاستفادة من القناة الإلكترونية المطلوبة وتنفيذ أوامر التداول التي يرغبها، ومع ذلك يجوز للشركة إجراء كل ما تراه من تطوير للنظام الآلي وبرامجه وتعديلها أو إيقافها لتطويرها أو إيقافها وتحديث نسخ من برامجها، ويدرك العميل أن الشركة لا تتحمل أي مسؤولية عن كل ما يترتب على هذا الإيقاف أو التحديث من نتائج ومسؤوليات ويشمل ذلك عدم توافق أي من الأجهزة الخاصة بالعميل مع كل أو بعض خدماتها وما يطرأ عليها من تحديثات.

(19-11) يدرك العميل أن بإمكانه الاطلاع على حركات حسابه و طباعة كشوف لها من خلال هذه الخدمة، وبذلك ستوقف جميع الكشوف الورقية ويعتبر طلبه وموافقته على هذه الخدمة موافقة على ذلك.

(20-11) يوافق العميل على تفويض الشركة بإرسال كافة المراسلات والإشعارات المتعلقة بهذه الخدمة عن طريق البريد الإلكتروني أو الرسائل القصيرة إلى بريد وهاتف العميل المسجل بأنظمة شركة الراجحي المالية ويلتزم باتخاذ كافة الاحتياطات اللازمة لسرية المراسلات، ويكون مسؤول عن أي انتهاكات لهذا الالتزام.



- (11-21) Al Rajhi Capital will not be responsible for any problems related to the information provided that originates from a third party who is a provider of the service or information, including but not limited to the delay of the OTP to customer's phone, and Al Rajhi Capital does not bear any responsibility for any hacking of Client devices
- (11-22) Customer acknowledges that he has no patent rights regarding the Electronic services software and documents and agrees not to allow his /her users to copy or amend such software or others to download or transfer the Electronic Banking software to similar electronic devices
- (11-23) An annual non-refundable fee will be collected from the customer and non-refundable fee for the subscription and maintenance fees in the use of Al Rajhi trading and the telephone service and the company reserves the right to amend such fees at any time after notifying the customer.

Twelfth

Internal authorizations and legal proxies

- (12-1) The Customer is aware that, the instructions of the Capital Market Authority (CMA) prohibits internal authorizations in selling and purchasing local shares and in executing any instructions related to management of investment portfolios.
- (12-2) As per the instructions of Capital Market Authority (CMA) governing the administration of investment portfolios under legal proxies, the proxy shall be a principle, i.e. not a proxy of a proxy.
- (12-3) The Customer is aware that his / her legal proxy shall be a real one and that all powers granted to him / her in relation to investment portfolio and financial securities as well as all the other investment, shall be clear, unambiguous and applicable by the Company.
- (12-4) The Customer acknowledges that, in case that the proxy deed attributed to him / her is edited on letter headed papers and includes data and signatures that generate Company's belief in the validity of such deed, the Company shall not be held accountable for authorizing the proxy to work thereupon, if otherwise is proved or shown later on. And all instructions and operations executed upon request of the alleged proxy shall be binding and forcible upon the Customer.
- (12-5) The Customer is aware that he / she shall be committed to serve a written notice to the Company in case that he / she terminates the proxy issued by him / her and to provide it with an exact copy of the original termination deed, and further acknowledges that all instructions and operations executed by the proxy or upon his / her request till the date of the written notice of the termination of proxy deed received by the Company, shall be binding and forcible upon the Customer.
- (12-6) The customer is aware and acknowledges that, according to the instructions governing the investment accounts, issued by the CMA, the customer may not authorize any person to manage his investment accounts, unless the agent is a relative of the customer on his parents' side, or the offspring, ascending or descending (father, mother, grandfather, grandmother, son, daughter, grandson, or granddaughter) or the husband and the wife, or the brother and the sister, or otherwise being a proxy who is appointed by heirs to liquidate the investment account of their testator, and then close the account.

Thirteenth

Lending the Customer

- (13-1) The Customer is aware that the Company does not provide any cash loans to him / her whether directly or indirectly by entering into arrangements with a third party to lend the Customer.
- (13-2) The Company provides the desiring customers, credit shares product guaranteed by assets of their portfolios or shares as well as cash in their investment account as per the assessment of the Customer by the Company as well as governing controls and rules as stipulated in the shares sale - on - credit contract and their modifications from time to time without prejudice to the provisions of borrowing stipulated by the provisions of Article (44) of the Capital Market Institutions Regulations and requirements of the transaction with the coverage margin as stipulated by provisions of Article (45) of the same Regulation.

(21-11) لن تكون شركة الراجحي المالية مسؤولة عن أي مشكلات ذات علاقة بالمعلومات المقدمة التي يكون منشأها طرف ثالث مزود للخدمة أو المعلومات على سبيل المثال لا الحصر تأخر الرقم السري الثنائي من الوصول إلى هاتف العميل، كما لا تتحمل شركة الراجحي المالية أي مسؤولية عن أي اختراق أو قرصنة لأجهزة العميل.

(22-11) يقر العميل بعدم ملكيته للحقوق الفكرية لبرامج ومستندات الخدمات الإلكترونية ويوافق على عدم السماح لمستخدميه بنسخ أو تعديل البرامج أو خلافه أو تحميل أو نقل برامج الخدمات الإلكترونية إلى جهاز إلكتروني مماثل.

(23-11) سيتم تحصيل رسم سنوي من العميل غير قابل للاسترداد مقابل رسوم الاشتراك والصيانة في استخدام تداول الراجحي والخدمة الهاتفية وتحفظ الشركة لنفسها بالحق في تعديل تلك الرسوم في أي وقت بعد إخطار العميل.

ثاني عشر

التفويضات الداخلية والتوكيلات الشرعية

- (1-12) يعلم العميل بأن تعليمات هيئة السوق المالية تحظر قبول التفويضات الداخلية في بيع وشراء الأسهم المحلية وتنفيذ أية تعليمات تتعلق بإدارة المحافظ الاستثمارية.
- (2-12) إنفاذاً لتعليمات هيئة السوق المالية المنظمة لإدارة المحافظ الاستثمارية بموجب الوكالات الشرعية يلزم أن يكون الوكيل أصيلاً بمعنى أن لا يكون وكيلاً عن وكيل.
- (3-12) يعلم العميل أنه يلزم أن يكون الوكيل الشرعي عنه وكلياً حقيقياً وأن تكون الصلاحيات الممنوحة له ذات العلاقة بحفظه الاستثمار والأوراق المالية وجميع الاستثمارات الأخرى واضحة لا لبس فيها وأن تكون قابلة للتطبيق من قبل الشركة.
- (4-12) يقر العميل بأنه إذا ما كان صك الوكالة المنسوب إليه محرراً على مطبوعات ومتضمناً لبيانات وتواقيع تولد الاعتقاد لدى الشركة بصحة هذا الصك فإنها لا تتحمل أي مسؤولية عن التصريح للوكيل بالعمل بموجبه إذا ما ثبت أو تبين لاحقاً خلاف ذلك وتكون جميع التعليمات والعمليات المنفذة بناءً على طلب الوكيل المزعوم نافذة بحق العميل وملزمة له.
- (5-12) يعلم العميل أنه يلزم عليه إشعار الشركة خطياً عند قيامه بفسخ الوكالة الصادرة منه للوكيل وتسليمها صورة مطابقة لأصل صك الفسخ ويقر بأن جميع التعليمات والعمليات المنفذة بمعرفه الوكيل و/ أو بناءً على طلبه حتى تاريخ استلام الشركة الإشعار الخطي بفسخ صك الوكالة تعد نافذة بحقه (العميل) وملزمة له.

(6-12) يدرك العميل ويقر بعلمه أنه وبناءً على تعليمات الحسابات الاستثمارية الصادرة عن هيئة السوق المالية، لا يمكن للعميل توكيل أي شخص بإدارة حساباته الاستثمارية، ما لم يكن الوكيل من أقارب العميل من الوالدين أو الأولاد ما عدا وما نزل (اب، ام، جد، جده، ابن، ابنة، حفيد أو حفيدة)، أو الزوج والزوجة، أو الأخ والأخت، أو أن يكون وكيلاً شرعياً من غير ذلك معيناً من قبل ورثة لتصفية الحساب الاستثماري الخاص بمورثهم ومن ثم إقفاله.

ثالث عشر

إقراض العميل

- (1-13) يعلم العميل أن الشركة لا تقدم أية قروض نقدية له من قبلها مباشرة أو عن طريق غير مباشر وذلك بالدخول في ترتيبات مع شخص آخر ليقوم بإقراض العميل.
- (2-13) تقدم الشركة لمن يرغب من العملاء منتج بيع أسهم بالأجل بضمان موجودات محفظته من أسهم وحسابه الاستثماري من نقد وفق تقييم الشركة للعميل والضوابط والأحكام المنظمة لذلك المنصوص عليها بعقد بيع أسهم بالأجل والقابلة للتعديل من آن لأخر بما لا يتعارض مع أحكام الاقتراض المنصوص عليها بالمادة (44) من لائحة مؤسسات السوق المالية ومتطلبات الصفقة بهامش تغطية المنصوص عليها بالمادة (45) من ذات اللائحة.



Fourteenth Mortgage

- (14-1) The Customer acknowledges that, in case that he / she has mortgaged any assets or financial securities existing in his / her investment account, he / she shall permit the Company and irreversibly authorize it, in its capacity as custodian of the mortgage, such an authorization that is irrevocable whether currently or in the future, to order and act as per directives of the mortgagee, and shall further exempt the Company from any liability for any consequences related thereof until it receives from the mortgagee or from both the mortgagee and the Customer, a written notice of mortgage release and Customer quittance.
- (14-2) The Customer is aware that, in case that the assets and financial securities he / she wants to mortgage are deposited in an account in his / her name at the Depository and Settlement Center in Tadawul, the application of mortgage and release thereof shall necessitate addressing the Depository Center by the Company in its capacity as custodian, and that the Company shall not incur any consequences of delay in the application or release of mortgage for whatever reason as long as it has not committed any transgression or negligence.

Fifteenth Clearing and selling Customer's assets

- (15-1) Without prejudice to any of the Company's entitlements in face of the Customer under this Agreement or any other relevant agreements or contracts, the Customer hereby authorizes the Company to debit his / her investment account or any other account of the Customer it keeps on behalf of him / her, with any amount or indebtedness that may be due to it by the Customer.
- (15-2) The Customer acknowledges that the Company shall be entitled, without any need to refer to him / her or to serve a prior notice to him / her, to collect all its due amounts from him / her by clearing through deduction from any credit balances in his / her accounts starting from the account that contains the commitment currency (Saudi Riyals) and then the accounts in other currencies as per exchange rate at the data of clearing.
- (15-3) The Customer is aware that, all his / her accounts at the Company, of different types and names, shall be deemed as one investment account. He / she further acknowledges that the Company shall be entitled to merge and unify all his / her money and assets at the Company as well as any of his sub accounts in order to pay and collect any debts due for it by him / her. In case of insufficiency of the cash balances in his / her accounts to pay such debts, the Company shall be entitled to collect the same from any other assets of the Customer at the Company for such purpose, including selling financial securities that belong to him / her without any need for serving prior notice to him / her or get prior permission from competent or concerned authorities. Granting this right to the Company, does not mean that it must use it, but the commitment primarily rests on the customer who must pay the due amounts and cover any of his indebted balances.

- (15-4) The Company shall have the right, based on instructions from the CMA, or any other competent body, to execute the orders for seizure and freezing of the customer's monies and / or assets with the Company, immediately, without any obligation on the Company to notify the customer, and the customer has no right to ask the Company to disclose the details of the seizure and / or the freezing of monies, and if he is interested to know these details, he should communicate with the body which issues the seizure or freezing of monies decision. The customer shall have no right, to claim from the company, any indemnity or expenses or liabilities for any losses or damages that he is exposed to, or may be exposed to, as a result of the Company's commitment to execute these instructions.

Sixteenth Alteration, compensation, exemption and termination

- (16-1) **Alteration:** The Company shall be entitled to make the alterations it finds appropriate on the terms and conditions of this Agreement and to cancel what it deems futile or ineffectual, upon prior notice served to the Customer 5 working days before authorization of work thereupon. And in case of being displayed on the website of ARC, the Customer's use of the website and dealing through it shall be deemed an approval and consent by him / her of such modifications or alterations. And in all cases, alterations and developments along with their terms and conditions shall be a complementary attachment of this Agreement and part and parcel thereof.

رابع عشر الرهن

(1-14) يقر العميل بأنه إذا ما قام برهن أية أصول أو أوراق مالية موجودة بحسابه الاستثماري فإنه يأذن للشركة بصفتها أميناً على الرهن (أمين حفظ) وبفوضها تفويضاً باتناً ونهائياً لا رجوع فيه غير قابل للنقض أو الإلغاء أو التعديل حالاً أو مستقبلاً أن تأتمر وتتصرف طبقاً لتوجيهات المرتهن وأنه يخلي مسؤوليتها عن أي تبعات تتعلق بذلك إلى أن يردها من المرتهن أو من المرتهن والعميل معاً إشعاراً خطياً بفك الرهن وإبراء ذمة العميل.

(2-14) يعلم العميل أنه إذا ما كانت الأصول والأوراق المالية التي يرغب في رهنها مودعة في حساب باسمه لدى شركة إيداع للأوراق المالية فإن إيقاع الرهن عليها وفك الرهن يلزمه مخاطبة شركة إيداع للأوراق المالية من قبل الشركة بصفتها أمين الحفظ وأنها لا تتحمل تبعات أي تأخير قد يحدث في إيقاع الرهن أو فكه لأي سبب كان طالما أنها لم تتعد أو تفرط.

خامس عشر المقاصة وبيع أصول العميل

(1-15) من غير الإخلال بأية حقوق للشركة في مواجهة العميل بموجب هذه الاتفاقية أو بموجب أية اتفاقيات أو عقود أخرى ذات علاقة فقد فوض العميل الشركة بالقيود على حسابه الاستثماري، أو على أي حسابات أخرى له تحتفظ بها نيابة عنه أي مبلغ أو أية مديونية تكون مستحقة لها عليه.

(2-15) يقر العميل بأنه يحق للشركة دون الرجوع إليه أو إشعاره مسبقاً أن تتحصل على كافة مستحقاتها لديه عن طريق المقاصة وذلك خصماً من أية أرصدة دائنة بحساباته على أن تبدأ بالحساب المتضمن لعملة الالتزام (الريال السعودي) ومن ثم الحسابات بالعملات الأخرى وفق سعر الصرف في تاريخ إجراء المقاصة.

(3-15) يعلم العميل أن جميع حساباته لدى الشركة على اختلاف أنواعها ومسمياتها تعد بمثابة حساب استثماري واحد ويقر بأحقية الشركة في دمج وتوحيد جميع أمواله وأصوله لديها وأية حسابات فرعية له لسداد وتحصيل أية مديونيات مستحقة لها عليه وفي حال عدم كفاية الأرصدة النقدية بحساباته لتسديد تلك المديونيات يحق للشركة استيفائها من أية أصول أخرى له لديها ولها في سبيل ذلك بيع الأوراق المالية العائدة إليه دونما حاجة إلى إشعاره أو الحصول على إذن مسبق بذلك من جهات الاختصاص أو إصدار أي حكم قضائي من أي جهة قضائية بهذا الشأن، ولا يعني منح هذا الحق للشركة أن عليها استخدامه بل إن الالتزام في الأصل يقع على العميل بتسديد المبالغ المستحقة وتغطية أي أرصده مدينه عليه.

(4-15) يحق للشركة بناء على تعليمات من هيئة السوق المالية أو أي جهة أخرى ذات اختصاص بتنفيذ طلبات الحجز وتجميد أموال و / أو أصول العميل لدى الشركة بشكل فوري دون أي التزام على الشركة بإخطار العميل، ولا يحق للعميل الطلب من الشركة الإفصاح عن تفاصيل تعليمات الحجز و / أو التجميد، وعليه في حال رغبته التواصل مع الجهة المصدرة لقرار الحجز أو التجميد، ولا يحق للعميل مطالبة الشركة بأي تعويض أو مصاريف أو التزامات عن أي خسائر أو إضرار يتعرض لها أو قد يتعرض لها نتيجة للالتزام الشركة بتنفيذ هذه التعليمات.

سادس عشر التعديل والتعويض والإعفاء والإنهاء

(1-16) **التعديل:** يحق للشركة بإرادتها المنفردة ووفق سلطتها التقديرية إجراء ما تراه مناسباً من تعديلات على أحكام وشروط هذه الاتفاقية وإلغاء ما ترى عدم جدواه أو عدم الحاجة إليه على أن تشعر العميل بذلك وقبل اعتماد العمل بموجبها بخمسة أيام عمل، وفي حال عرض تلك التعديلات بطريقة آلية من خلال موقع الراجحي المالية الإلكتروني فإن استخدام العميل للموقع والتعامل من خلاله يعد بمثابة موافقة منه على تلك التعديلات، وفي جميع الأحوال فإن ما يحدث من تعديل وتطوير بشروطه وأحكامه يعد ملحقاً مكملاً لهذه الاتفاقية وجزءاً لا يتجزأ منها.



- (16-2) **Compensation:** The Customer shall be committed to compensate the Company for any costs or financial burdens incurred by it for the sake of exercising and proceeding of rights and powers granted to it under this Agreement as well as other agreements and contracts that organize the services certified by it, if this is caused by the Customer's breach or violation of his / her contractual commitments with the Company.
- (16-3) **Exemption:** The Customer is aware that the non - exercising by the Company of any of its powers and rights guaranteed to it under this Agreement, shall not be deemed waiver by the Company of such right or power.
- (16-4) **Termination:** This Agreement is an open-ended agreement, and shall be valid until it is terminated by one of the two parties for any reason and at any time determined by this party, upon serving a prior written notice to the other party, within a period not falling less than 15 days before termination.
- (16-5) The Customer is aware that if he / she decides to terminate this Agreement, and the assets of his / her investment account, including financial securities, have been liquidated, and it is verified that no future entitlements related to them exist as a result of the Company's procedures, the Company shall permanently close his / her investment account.
- (16-6) The customer acknowledges the company's right to terminate this Agreement and close his investment account immediately, without taking into account the notice period mentioned in Item (16-4) of this Agreement, if the Company, has detected the use of the account in any case of manipulation, fraud, or any other case that is described and/or act is classified in the company's own discretion, as a violation of the Capital market Law and its Regulations.
- (16-7) It is understood by both parties, that the termination of this Agreement shall not stop the execution of any transaction that was commenced before the termination, and shall not affect the mutual rights and commitments till the date of termination.

Seventeenth

Enforcement of the provisions of this Agreement against the Customer's heirs and his public and private successors:

- (17-1) The Individual Customer (natural person) acknowledges hereby that, this Agreement shall not end with his / her death and that it shall be binding upon his / her heirs and successors as well as executors of his / her wills and liquidator of his / her succession.
- (17-2) The body corporate Customer, each as per his / her title and capacity, acknowledges that this Agreement shall not be terminated upon the death of the partner in the company, or the liquidation of the corporation or vanishing of the capacity of the person authorized by him / her, and that it shall be applicable to the successors without prejudice to the company's articles of association or articles of incorporation, or the Companies Act, or the resolutions, licenses and deeds, which establish the artificial body which hold the account, such as the public organizations, endowments, charitable associations, etc.
- (17-3) The Company shall be entitled, upon its own discretion, to suspend dealing in financial securities and to refrain from accepting any instructions related to them or to any other investment that is governed by the provisions of this Agreement, until it receives an order from the competent and authorized body, or receives instructions from the private and public successors of the Customer, each in his / her own area of concern, issued in such appropriate format and convincing manner to the Company, and shall be enforceable .

Eighteenth

Cash transfers

- (18-1) The Customer shall have the right to ask the Company to transfer any amount from his / her investment account to his / her current account linked to the portfolio using printed forms prepared for this purpose and can further carryout this action directly by himself via the Internet or any of the other electronic channels authorized by the Company.
- (18-2) In order to execute the cash transfer from the investment account to the current account, the remaining balance in the account, must be sufficient to cover any existing transaction that has not yet been settled.

(2-16) **التعويض:** التزم العميل بالتعويض عن أية تكاليف أو أعباء مالية تتكبدها الشركة في سبيل مباشرة وممارسة الحقوق والصلاحيات الممنوحة لها بموجب هذه الاتفاقية والاتفاقيات والعقود الأخرى المنظمة للخدمات المعتمدة لديها إذا كان مرد ذلك ومرجعها إخلاله (العميل) بالتزاماته التعاقدية معها.

(3-16) **الإعفاء:** يعلم العميل أن عدم قيام الشركة بممارسة أي من الصلاحيات والحقوق المكفولة لها بموجب هذه الاتفاقية لا يعد تنازلاً من جانبها عن ذلك الحق و/ أو تلك الصلاحية.

(4-16) **الإنهاء:** هذه الاتفاقية غير محددة المدة يسري العمل بموجبها إلى حين إنهائها من قبل أحد الطرفين لأي سبب وفي أي وقت يحدده بموجب إشعار خطي مسبق بذلك مرسل للطرف الأخرى مدة لا تقل عن خمسة عشر يوماً من تاريخ الإنهاء الفعلي.

(5-16) يعلم العميل أنه إذا ما قرر إنهاء العمل بهذه الاتفاقية وتم تصفية موجودات حسابه الاستثماري من الأوراق المالية والتحقق من عدم وجود أية حقوق مستقبلية مرتبطة بها ناتجة عن إجراءات الشركات فإن الشركة ستقوم بإغلاق حسابه الاستثماري بصفة نهائية.

(6-16) يقر العميل بأحقية الشركة في إنهاء هذه الاتفاقية وقفل حسابه الاستثماري فوراً دون مراعاة مدة الإشعار المذكورة بالفقرة (4-16) إذا اكتشفت أي استخدام للحساب في أي حالة من حالات التلاعب أو الاحتيال أو التدليس أو أية حالة أخرى توصف و / أو فعل يصنف وفق تقديرها مخالفة لنظام السوق المالية ولوائحها التنفيذية.

(7-16) من المعلوم للطرفين أن إنهاء هذه الاتفاقية لا يوقف تنفيذ أية صفقة تم البدء فيها قبل الإنهاء ولا يؤثر على الحقوق والالتزامات المتبادلة والمستحقة حتى تاريخ الإنهاء.

سابع عشر

نفاذ أحكام الاتفاقية في مواجهة ورثة العميل وخلفه العام والخاص

- (1-17) أقر العميل الفرد (الشخص الطبيعي) بأن هذه الاتفاقية لا تنتهي بوفاته وأنها ملزمة لورثته وخلفه من بعده ولمنفذي وصيته ومصفي تركته.
- (2-17) أقر العميل صاحب الكيان الاعتباري كل حسب مسماه وصفته أن هذه الاتفاقية لا تنتهي بوفاة الشريك بالشركة أو تصفيها أو زوال صفة الشخص المفوض من قبله وأنها تسري على الخلف بما لا يتعارض مع عقد تأسيس الشركة أو نظامها الأساسي ونظام الشركات أو القرارات والتصاريح والصكوك المنشئة والكاشفة والمقررة للكيان الاعتباري صاحب الحساب من هيئات وأوقاف وجمعيات خيرية وغيرها.

(3-17) يحق للشركة وفق تقديرها تعليق التعامل في الأوراق المالية والامتناع عن قبول أية تعليمات تتعلق بها أو بأي استثمار آخر تنظمه أحكام هذه الاتفاقية، وذلك إلى حين تلقيها أمراً من الجهة المختصة نظاماً أو استلامها تعليمات من الخلف الخاص والعام للعميل كل فيما يخصه صادرة بشكل مناسب وصيغة مقنعة للشركة وأن تكون قابلة للتنفيذ.

ثامن عشر

التحويلات النقدية

(1-18) يحق للعميل أن يطلب من الشركة تحويل أي مبلغ من حسابه الاستثماري إلى حسابه الجاري المرسوط بالمحفظة بموجب النماذج المطبوعة المخصصة لهذا الغرض أو أن يقوم بهذا الإجراء من قبله مباشرة عبر شبكة المعلوماتية (الإنترنت) أو أي من القنوات الإلكترونية الأخرى المعتمدة لدى الشركة.

(2-18) يلزم لتنفيذ التحويل النقدي من الحساب الاستثماري إلى الحساب الجاري أن يكون الرصيد المتبقي بالحساب كافياً لتغطية أي صفقة قائمة لم يتم تسويتها بعد.



(18-3) The Company shall have the right to refuse the execution of any operations or instructions of the Customer if it finds, as per its own and absolute discretion, that the credit balance in his / her investment account is not sufficient, or will not be sufficient at the date of executing of the operation.

(18-4) Where appropriate, the Company shall have the right to transfer any currency from the Customer's account, without notifying him / her, in order to execute any transaction, as per the provisions of this Agreement, and to pay his / her subsequent financial obligations. And any transfer of this kind, shall be made in the same method and rates determined by the Company upon its own discretion (taking into consideration the currency exchange rates prevailing at the date of exchange).

(18-5) In case that the account is opened in a foreign currency certified by the Company, all operations performed on it or through it shall be in the same currency. And in case that it is not possible to perform the operation in the same currency of the account, it shall be performed in Saudi Riyal as per the exchange rate prevailing in the same date.

(18-6) The Customer is aware that, opening the account in a foreign currency makes it subject to exchange rate fluctuations and that it is possible to be exposed to a big loss upon exchange into local currency and vice versa. The Customer further acknowledges that, in his / her capacity as owner of this account, he / she shall solely incur all consequences without any minimal liability on the Company.

(18-7) The Company undertakes to transfer the financial securities, from the Customer's portfolio with the Company, to the customer's portfolio maintained with another Capital Market institution, after verifying all the confirmatory documents required for accomplishing the transfer process. As the transfer operation is done through, (Tadawul), the Company shall not bear any responsibility for any delay in the execution of transferring the financial securities, that is attributed to insufficient documents, or to additional orders from Tadawul, or to any other reasons which are beyond the control of ARC.

Nineteenth

Confidentiality and disclosure

(19-1) **Confidentiality:** The Company shall be committed to maintain confidentiality of Customer's information including his / her data with it as well as the information it obtained from him / her and his / her transactions with it. It shall further be committed not to disclose the same to any other third party except if such disclosure is required by law under the provisions of the Capital Market Law and its Executive Regulations as well as any other relevant applicable regulations and except if such disclosure is necessary for the execution of an operation or the performance of a service to the Customer or in case that the Customer explicitly approves that.

(19-2) **The Disclosure:** The Company may disclose the details of its relationship with the Customer to third parties with whom it deals in case that such disclosure falls within the framework of the agreed investment services performed by them on behalf of the Customer.

(19-3) The customer acknowledges that, the Company has the right to disclose his personal information and financial balances, for the purposes of committing to FATCA requirements, in the event that his investment assets at the Company are subject to a foreign country tax.

(19-4) Customers whose assets at the Company are subject to a foreign countries' taxes, acknowledge that, they allow and authorize the Company, to make any tax deduction from their assets. In the event that, some changes in legislations have been made by the organizing bodies which stipulate that, the Capital Market Institutions must make the tax deduction. In this case the Company will perform the same.

(19-5) Al Rajhi Capital, releases itself from any legal consequences, and shoulders the customer the entire responsibility and indemnity, in the event that he / she concealed any information or documents, or in case of submitting them in improper manner, which may lead to failure in determining whether its assets with the Company, are subject to foreign countries tax, or not.

(3-18) يحق للشركة أن ترفض تنفيذ أية عمليات أو تعليمات للعميل إذا رأت وفق تقديرها المطلق أن الرصيد الدائن بحسابه الاستثماري لا يكفي لذلك أو لن يكون كافياً في تاريخ تنفيذ العملية.

(4-18) حيثما كان مناسباً، يكون للشركة الحق في تحويل أي عملة من حساب العميل دون إشعاره بذلك لتنفيذ أي صفقة وفق أحكام هذه الاتفاقية وتسديد التزاماته المالية المترتبة عليها وأن أي تحويل من هذا القبيل يجب أن يتم بنفس الطريقة والأسعار التي تحددها الشركة وفق تقديرها (مع الأخذ في الاعتبار أسعار صرف العملات في تاريخ التحويل).

(5-18) إذا كان الحساب مفتوحاً بعملة أجنبية معتمدة لدى الشركة فإن جميع العمليات التي تتم عليه أو تنفذ من خلاله تكون بذات العملة وفي حال عدم التمكن من إجراء العملية بعملة الحساب يتم تنفيذها بالريال السعودي حسب سعر الصرف في ذات التاريخ.

(6-18) يعلم العميل أن فتح الحساب بعملة أجنبية يجعله خاضعاً لتقلبات أسعار الصرف واحتمالية تعرضه لخسارة كبيرة عند التحويل منه للعملة المحلية والعكس وأنه بصفته صاحب هذا الحساب يتحمل منفرداً كافة التبعات دون أدنى مسؤولية على الشركة.

(7-18) تلتزم الشركة بنقل الأوراق المالية من محفظة العميل لدى الشركة إلى محفظة العميل لدى مؤسسة سوق مالية له آخر بعد التأكد من جميع الأوراق الثبوتية اللازمة لإتمام عملية النقل، وحيث أن عملية التحويل تتم عن طريق (تداول) فالشركة لا تتحمل أي مسؤولية عن أي تأخير في تنفيذ عملية نقل الأوراق المالية يعود لنقص في المستندات أو لطلبات إضافية من تداول أو لأي أسباب أخرى خارجة عن إرادة شركة الراجحي المالية.

تاسع عشر

السرية والإفصاح

(1-19) **السرية:** يتعين على الشركة أن تحافظ على سرية معلومات العميل بما في ذلك بياناتها ولديها والمعلومات التي حصلت عليها منه وتعاملاته معها وعدم إفشائها أو الإفصاح عنها للغير والاستثناء من ذلك إذا كان الإفصاح عنها مطلوباً بأحكام نظام السوق المالية ولوائح التنفيذ أو أية أنظمة أخرى مرعية ذات علاقة أو إذا كان ذلك ضرورياً لتنفيذ عملية أو أداء خدمة للعميل أو إذا وافق العميل على ذلك صراحة.

(2-19) **الإفصاح:** يجوز للشركة الإفصاح عن تفاصيل علاقة العميل بها إلى أطراف آخرين تتعامل معهم إذا كان ذلك في إطار قيامهم بالخدمات الاستثمارية المتفق عليها نيابة عن العميل.

(3-19) يقر العميل أن للشركة الحق في الإفصاح عن معلوماته الشخصية وأرصده المالية لأغراض الالتزام بمتطلبات منظمة الفاتكا في حال كون موجوداته الاستثمارية لدى الشركة خاضعة لضريبة دولة أجنبية.

(4-19) يقر العملاء اللذين تخضع أصولهم لدى الشركة لضرائب دول أجنبية بالسماح للشركة وتفويضها بالقيام بأي خصم ضريبي من أصولهم، هذا في حال صدرت تغييرات في التشريعات من قبل الجهات التنظيمية تنص على وجوب قيام مؤسسات السوق المالية بالاستقطاع الضريبي فإن الشركة في هذه الحالة سوف تقوم بذلك.

(5-19) الراجحي المالية تخلي مسؤوليتها من أي مترتبات قانونية وتحمل العميل كامل المسؤولية والتعويض في حال إخفاء أي معلومات أو مستندات أو تقديمها بشكل غير صحيح مما قد يؤدي إلى الفشل في تحديد مدى خضوع أصوله لدى الشركة لضرائب دول أجنبية.



Twentieth

Notifications, account statements and periodic reports

- (20-1) The Company shall send investment account statements, periodic evaluation reports and all related notifications and correspondences to the last address of the Customer, or through any of the available electronic devices - such as the E-Mail, as an example - as per the latest update of the data of his / her investment account at the Company. The Customer may ask the Company to keep the investment account statements with it, until he / she receives them by himself / herself, provided that he / she shall fill - in the form prepared for this purpose.
- (20-2) The Customer acknowledges that he / she shall not be entitled to appeal on the account statements or periodic evaluation reports after the elapsing of 15 days from the date of being sent to him / her or the date of their issuance, in case of being maintained by the Company upon his / her request and that the expiration of such duration shall be deemed a final acknowledgment by him / her of their validity altogether.
- (20-3) The customer acknowledges that, the documents, the account statements, the phone records, the outputs and data of the technological programs of the company, which relate to the transactions executed on the account via any of the electronic channels provided by the Company, constitute the main reference on which both parties rely, in case any dispute or disagreement arise. It is the customer's burden, to refer to the Company in case of existence of any error, to ensure the correctness and accuracy of those executed transactions, and their proving documents, data and recorded phone calls.
- (20-4) The Company shall send all the correspondences and notifications of relevance to this service, and their supplements, through the e-mail of the customer, or his fax or mobile phone, or through any other means of communication related to the customer and maintained at the Company, or to his address registered with the Company in his / her portfolio and investment account. Moreover, the Company may notify the customer via any of the other available means of notification, including the recorded phone calls and the SMS's.
- (20-5) Failure of receiving any notification by the customer on any executed transaction, does not mean that, this transaction was not executed, and the customer must ensure the execution of the transaction through the other electronic methods.

Twenty first

Disclosure of risks

- (21-1) The Customer acknowledges his / her awareness and knowledge of risks accompanying investment in local and international financial securities, and that any income resulting from them, may increase or decrease. He / she is further aware that, the value of these securities, may decline to be below the level of the original investments, and this may be attributed to the changes that take place in the exchange rates, in case of keeping the financial securities outside the Kingdom.
- (21-2) The Customer is aware that, some financial securities which may be the subject of this Agreement, whether partially or wholly, are not guaranteed or covered by insurance, and are vulnerable to risks and loss.
- (21-3) The Customer acknowledges that, the Company has made him / her informed and aware of the associated risks of investment in local financial securities, including risks of transfer rates and foreign exchange, and that it is possible for him / her to lose his / her capital.
- (21-4) The Customer is aware that some investments may be subject to certain restrictions in terms of duration, possibility of exit, sale and redemption, liquidation, transfer and valuation.

Twenty second

Hardware and software

- (22-1) The Customer is aware that intellectual property rights of software, documents and information related to financial securities and electronic investment services, are preserved and that neither he / she nor his / her Capital Market Institutions shall be entitled to make any upgrading or development on them, or to copy, reverse engineer, record, download or transfer them to other hardware.

عشرون

الإشعارات وكشوف الحسابات والتقارير الدورية

(1-20) ترسل الشركة كشوف حساب الاستثمار وتقارير التقييم الدورية وجميع الإشعارات والمكاتبات ذات العلاقة على العنوان الأخير للعميل أو عن طريق أي من الوسائل الإلكترونية المتاحة -مثل البريد الإلكتروني- على سبيل المثال لا الحصر -وفق آخر تحديث لبيانات حسابه الاستثماري لديها. ويجوز للعميل أن يطلب من الشركة الاحتفاظ بكشوف الحساب الاستثماري لديها إلى حين استلامها بنفسه شريطة قيامه بتعبئة النموذج المخصص لذلك.

(2-20) يقر العميل بأنه لا يحق له الطعن على كشوف الحساب وتقارير التقييم الدورية بعد مضي خمسة عشرة يوماً من تاريخ إرسالها له أو صدورها في حال الاحتفاظ بها لدى الشركة بناءً على طلبه وأن فوات تلك المدة بعد بمثابة إقراراً نعانى منه بصحتها جملة وتفصيلاً.

(3-20) يقر العميل بأن المستندات وكشوف الحساب والتسجيلات الهاتفية ومستخرجات وبيانات البرامج التقنية الخاصة بالشركة والمتعلقة بالعمليات المنفذة على الحساب عبر أي من القنوات الإلكترونية المقدمة من الشركة هي المرجع الأساس الذي يعتمد عليه كلا الطرفين في حال وجود أي منازعة أو خلاف، ويقع على العميل عبء مراجعة الشركة في حال وجود أي خطأ للتأكد من صحة ودقة تلك العمليات المنفذة والمستندات والبيانات والتسجيلات الهاتفية المثبتة لها.

(4-20) ترسل الشركة كافة المراسلات والإشعارات المتعلقة بهذه الخدمة وتواجها عن طريق البريد الإلكتروني للعميل أو الفاكس أو الهاتف الجوال أو أي وسيلة اتصال أخرى له محفوظة لدى الشركة أو على عنوانه المسجل لديها في محفظته وحسابه الاستثماري ويحق لها إشعاره عبر أي من وسائل الإخطار الأخرى المتاحة ومنها المكالمات الهاتفية المسجلة ورسائل الجوال النصية.

(5-20) لا يعتبر عدم وصول أي إشعار إلى العميل عن أي عملية نفذت أن تلك العملية لم تنفذ، ويجب على العميل أن يتأكد من تنفيذ العملية بواسطة الطرق الإلكترونية الأخرى.

واحد وعشرون

الإفصاح عن المخاطر

(1-21) يقر العميل بعلمه واطلاعه على المخاطر المصاحبة للاستثمار في الأوراق المالية المحلية والعالمية وأن أي دخل يتحقق منها يمكن أن ينخفض أو يرتفع وأنه من المحتمل أن تنخفض قيمتها لتصبح دون مستوى الاستثمارات الأصلية وقد يكون مرجع ذلك ومردده ما يحدث من تغييرات في أسعار التبادل وذلك في حال الاحتفاظ بالأوراق المالية خارج المملكة.

(2-21) يدرك العميل أن بعض الأوراق المالية التي قد تكون موضوع هذه الاتفاقية بشكل كلي أو جزئي ليست مضمونة أو مؤمن عليها وأنها عرضة للمخاطر والخسارة.

(3-21) يقر العميل بأن الشركة قد أطلعت وأفهمته بالمخاطر المصاحبة للاستثمار في الأوراق المالية المحلية بما في ذلك مخاطر أسعار التحويل والصرف الأجنبي وأن احتمال خسارته رأس ماله أمر وارد.

(4-21) يدرك العميل أن بعض الاستثمارات قد تخضع لقيود معينة من حيث المدة وإمكانية الخروج والبيع والاسترداد والتسييل والتحويل والتقييم.

اثنان وعشرون

البرامج والأجهزة الإلكترونية

(1-22) يدرك العميل بأن حقوق الملكية الفكرية على البرامج والوثائق والمعلومات ذات الصلة بأعمال الأوراق المالية وخدمات الاستثمار الإلكترونية مصونة وأنه من غير المصرح له وللمفوضين من قبله إجراء أي تحسين أو تطوير عليها أو نسخها أو هندستها عكسياً أو تسجيلها أو تحميلها أو نقلها إلى أجهزة أخرى.



(22-2) The Customer is aware that any automatic system, personal computer, phone network and / or any other devices or electronic supplies provided by the Company to him / her are properties of the Company and shall remain as such at all times and in all cases. He / she further acknowledges his commitment to maintain them, and to return them back to the Company immediately after being requested by it, and in the same status he / she originally received them.

Twenty third

Customer's acknowledgments and undertakings

(23-1) The Customer acknowledges that he / she has signed this Agreement in his full eligibility and legal and legitimate capacities and that he / she is not under any legal or legitimate prohibition that prevents from signing it. He / she further acknowledges that the information submitted by him / her to the Company under this Agreement as well as any other information are all valid, reliable and that he is entirely responsible for them in all aspects.

(23-2) The corporate body Customer acknowledges that, it is established as per the applicable regulatory rules and procedures, and that the person(s) who signed this Agreement and the other relevant documents, are competent and Capital Market Institutions as per the applicable rules and regulations.

(23-3) The corporate body Customer, including governmental authorities, bodies and non - profit organizations, acknowledges that, the validity of this Agreement and approving working according to it, shall depend upon receiving the approval of the Capital Market Authority (CMA) accepting him / her as a Customer and opening an account in his / her name and that the reference in determining such customers and their similarity's, shall be the provisions of Article (8) of Money Laundering and Terrorism Finance Control Codes and the other governing instructions.

(23-4) The Customer acknowledges his / her complete liability before the competent authorities, for the monies and financial securities deposited in his / her accounts either by him / herself or by other persons with or without his / her knowledge even if they were spent at a later time as long as he / she has not officially informed about them, and that all his / her money and securities are from legal sources and activities.

(23-5) Customer acknowledges that he / she is fully aware of the instructions organizing the update of the data of his / her investment account and that he / she shall be committed to update them at least once per every three year or according to the regulatory instructions or the directives of the Capital Market Authority (CMA) and upon Attachments No. 1. He / she further undertakes to renew his ID card or CR before its expiration. And in case of his / her non - commitment to the regulatory requirements, including renewal of his / her ID card, the Company will suspend and discontinue dealing on his / her investment account until he / she completes the requirements.

(23-6) The Customer acknowledges that, the Company shall have the right in inquiring about him / her at local banks and financial institutions he / she deals with as well as at the concerned control authorities in order to verify the validity of information and data stated by him / her through this Agreement or pursuant to it or even under any previous agreement or contract that has not yet expired.

(23-7) The Customer acknowledges that he / she has reviewed this Agreement and its attachments and formats, and The Privacy Notice published in the following link <https://www.alrajhi-capital.com/privacy-policy> and has acknowledged that, he is aware that, all these formats and attachments, are subject to be modified or omitted or added to, wholly or partially, from time to time, and has understood them perfectly, and accepted them as part and parcel of this Agreement. He / she further acknowledges that he / she shall be responsible for the validity and accuracy of the data of their fields as well as the information included therein and for attaching and submitting the proving and supporting documents thereof.

(23-8) The Customer acknowledges and pledges that, he / she, will compensate Al Rajhi Capital, for any consequences, or liabilities, or obligations, or losses, that arise from any claims made by third parties, or claims or requirements from supervisory bodies, unless the bearing of the aforementioned, has resulted from transgression or negligence on the part of the Company.

(23-9) The Customer acknowledges and pledges that, he/she, will bear alone, the responsibility, consequences, costs, and any financial burdens or expenses, as a result of the execution of Al Rajhi Capital, to his sale or purchase orders, regardless of their source.

(22-2) يعلم العميل أن أي نظام آلي أو حاسب آلي شخصي، أو شبكة هاتف، و / أو أية أجهزة أو تجهيزات إلكترونية أخرى تقدمها الشركة له هي ملك للشركة وتبقى كذلك في جميع الأحوال والأوقات، ويقر بالتزامه المحافظة عليها وأن يعيدها للشركة فور طلبها منه وينفس الحالة التي استلمها عليها.

ثلاثة وعشرون

إقرارات وتعهدات العميل

(23-1) يقر العميل بأنه قد وقع على هذه الاتفاقية وهو بكامل الأهلية والأوصاف المعتبرة شرعاً وأنه ليس محلاً لأي محذور شرعي أو قانوني يحظر عليه توقيعها وأن المعلومات المقدمة منه للشركة بموجب هذه الاتفاقية وغيرها جميعها معلومات صحيحة وموثوق بها وتحت كامل مسؤوليته من جميع الوجوه.

(23-2) يقر العميل صاحب الكيان الاعتباري أنه مؤسس ومنشأ حسب الأصول والإجراءات النظامية المعتمدة وأن الشخص و / أو الأشخاص الذين قاموا بالتوقيع على هذه الاتفاقية والمستندات الأخرى ذات العلاقة أصحاب صلاحية حسب الأصول والأنظمة المرعية.

(23-3) يقر العميل صاحب الكيان الاعتباري من جهات حكومية وهيئات ومؤسسات غير هادفة للربح أن سريان العمل بهذه الاتفاقية واعتماد العمل بموجبها مرهون بالحصول على موافقة هيئة السوق المالية بقبوله عميل وفتح حساب باسمه وأن المرجع في تحديد هؤلاء العملاء ومن في حكمهم للمادة الثامنة من قواعد مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والتعليمات الأخرى المنظمة لذلك.

(23-4) يقر العميل بمسؤوليته الكاملة أمام جهات الاختصاص عن الأموال والأوراق المالية المودعة في حساباته بمعرفته شخصياً أو من قبل أشخاص آخرين يعلمه أو بدون علمه حتى ولو تم إنفاقها في وقت لاحق طالما أنه لم يتم بالتبليغ عنها رسمياً وأنها جميعاً من مصادر وأنشطة مشروعة.

(23-5) يقر العميل بأنه على علم بالتعليمات المنظمة لتحديث بيانات حسابه الاستثماري ويدرك أنه ملزم ومتعهد بتحديثها مرة واحدة على الأقل كل ثلاث سنوات أو حسب المتطلبات النظامية أو توجيهات هيئة السوق المالية من وقت لآخر أو عندما تطلب الشركة منه ذلك وفقاً لما تحدده هيئة السوق المالية وبموجب الملحق رقم (1) وأنه يتعين عليه أيضاً تجديد بطاقة هويته أو إقامته أو سجله التجاري قبل انتهاء صلاحيتها، وفي حال عدم التزامه بالمتطلبات النظامية بما في ذلك تجديد هويته ستقوم الشركة بتعليق وإيقاف التعامل في حسابه الاستثماري إلى حين إكمال المطلوب.

(23-6) يقر العميل بأحقية الشركة في الاستفسار عنه لدى البنوك المحلية والشركات المالية التي يتعامل معها أو الجهات الرقابية المختصة بغرض التحقق من صحة البيانات والمعلومات التي صرح بها من خلال هذه الاتفاقية أو بموجب أي اتفاقية أو عقد سابق لم ينته العمل بموجبيه بعد.

(23-7) يقر العميل بأنه قد اطلع على الاتفاقية والملحق والنماذج المرفقة بها، وإشعار الخصوصية المنشور على الرابط التالي <https://www.alrajhi-capital.com/privacy-policy> ومع الإقرار المسبق بأن كافة هذه النماذج والملحق هي عرضة للتعديل أو الحذف أو الإضافة كلياً أو جزئياً من وقت لآخر وتفهمها جيداً وقبل بها جزءاً لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وأنه مسؤول عن صحة واكتمال وسريان مفعول ودقة بيانات حقولها وما تضمنته من معلومات والتزامه بإرفاق وتسليم المستندات والوثائق الثبوتية المؤيدة والمؤكدة لذلك.

(23-8) يقر ويتعهد العميل بتعويض شركة الراجحي المالية عن أي تبعات أو مسؤوليات أو التزامات أو خسائر أو نفقات أو مصروفات تكون ناشئة عن أي مطالبات من قبل الغير أو مطالبات أو متطلبات من جهات إشرافية ما لم يكن تحمل ما سبق ناتجاً عن تعدد أو تفریط من قبل الشركة.

(23-9) يقر ويتعهد العميل بتحملة وحده مسؤولية وتبعات وتكاليف و أي أعباء مالية أو نفقات تترتب على تنفيذ شركة الراجحي المالية أوامره بالبيع أو الشراء أيًا كان مصدرها.



(23-10) The Customer acknowledges and undertakes, to abide by the Capital Market Law, and its executive regulations, as well as the other regulations and rules applicable in the Kingdom of Saudi Arabia, especially, the Terrorism Crimes & Financing Act, and the Anti - Money Laundering Act, and its Executive Rule, as well any updates affecting the aforementioned, from time to time.

(23-11) The Customer acknowledges and undertakes that, in case it is a non-listed body corporate, it will inform the Company immediately upon the occurrence of change in any of the documents submitted for the purpose of opening an account for the customer, including, but not limited to (the Articles of Association and the Articles of Incorporation, and their appendixes, with any modifications to them, the C.R., the IDs of the manager in charge and the Capital Market Institutions, the resolution for appointing the board members, list of persons authorized to manage the account, the decision of the board or the authorized person regarding the approval to open an investment account in the name of the customer, and granting authorities to the Capital Market Institutions to operate the investment account, in addition to any licenses issued to the Company from any government body authorized to practice a certain activity) .

(23-12) The non-Saudi resident Customer (natural person) acknowledges and undertakes that, its right in investing in financial securities in the Kingdom, is dependent on submitting to the Company, a valid resident ID (Iqama), and that the Company will suspend the investment account if the data of this account have not been updated, or if a copy of the renewed ID was not submitted. Moreover, the customer undertakes, to commit to provide the Company with a renewed copy of his own ID upon its expiry, or when the Company requires the updating of the investment account data .The customer also recognizes the Company's right, after the elapse of a period of (12) months from the date of suspending the investment account, to sell the financial securities maintained in the investment account which related to that account, and transfer its sale proceeds, to the bank account linked to the investment account, and then close the customer's investment account.

(10-23) يقر ويتعهد العميل بالتزامه بنظام السوق المالية ولوائحته التنفيذية، والأنظمة واللوائح الأخرى المعمول بها في المملكة لا سيما نظام جرائم الإرهاب وتمويله ونظام مكافحة غسل الأموال ولوائحته التنفيذية وأي تحديثات تطرأ على ما سبق من وقت لآخر.

(11-23) يقر ويتعهد العميل في حال كونه شخص اعتباري غير مدرج بإبلاغ الشركة فوراً عند حدوث تغيير في أي من المستندات التي تم تقديمها في سبيل فتح حساب للعميل، ومنها على سبيل المثال لا الحصر (النظام الأساسي أو عقد التأسيس وملاحقهما وأي تعديلات تطرأ عليهما، السجل التجاري، مستند الهوية الخاص بالمدير المسؤول والأشخاص المفوضين، قرار تعيين أعضاء مجلس الإدارة، قائمة الأشخاص المفوضين بإدارة الحساب، قرار مجلس الإدارة أو صاحب الصلاحية بالموافقة على فتح حساب استثماري باسم العميل ومنح الصلاحيات للمفوض لهم بتشغيل الحساب الاستثماري، أي تراخيص مصدره للشركة من أي جهة حكومية مرخص لها لممارسة نشاط معين).

(12-23) يقر ويتعهد العميل (شخص طبيعي) غير السعودي المقيم، بأن حقه في الاستثمار في الأوراق المالية في المملكة مرتبط بتقديمه للشركة رخصة إقامة أو هوية مقيم سارية المفعول، وأن الشركة ستجمد الحساب الاستثماري إذا لم يتم تحديث بيانات الحساب الاستثماري أو لم يتم تقديم نسخة من رخصة الإقامة أو هوية المقيم بعد تجديدها، كما يتعهد بالالتزام بتزويد الشركة بنسخة جديدة لرخصة الإقامة أو هوية المقيم الخاصة به عند انتهاء تاريخ سريانها، أو عند طلب الشركة تحديث بيانات الحساب الاستثماري، كما يقر العميل بحق الشركة بعد تجاوز مدة (12) شهر من تجميد الحساب الاستثماري ببيع الأوراق المالية المحتفظ بها في المحفظة الاستثمارية المرتبطة بذلك الحساب وتحويل متحصلات بيعها للحساب البنكي المرتبط بالحساب الاستثماري ومن ثم إغلاق الحساب الاستثماري للعميل.

Twenty fourth Company's liability

(24-1) Neither the Company nor any of its officials, employees, affiliates or agents, shall be responsible by any means for any losses that may be incurred by the Customer, unless such loss or harm is a direct result of fraudulent behavior, intentional default or purposeful infringement of the Company, especially as a result of the following:

- Loss, damage, non-submitting or missing of financial securities issued in Saudi Riyals or shares certificates or any other possession documents.
- Delay in the execution of trading operations in shares by sale or purchase or delay in receiving profits, revenues, returns or any other entitlements related to them or to investments in general.
- Termination, stopping or suspension of trading, in one security, part of or all securities, for whatever reason.
- Fluctuations and changes in the market, deficiency in liquidity or any other events that might influence the rates of financial securities and investments.
- Any interruption or technical breakdown, whether totally or partially in the telecom networks as well as the sudden stoppage that occurs in electronic transaction channels and devices and all breakdowns and aspects of technical interruptions in general.
- Negligence and slackening in the executing the requirements of the clearing houses, correspondents, brokers and institutions that are members in Securities Exchange, or the financial institutions selected by the Company.
- Fraud, forgery or fraudulent actions related to transactions of financial securities and investment works.
- Any losses or damages resulting from incidents and events beyond the control of the Company.
- Any direct or indirect losses resulting from or consequential of any of the above items.

أربعة وعشرون مسئولية الشركة

(1-24) لا تتحمل الشركة أو أي من مسؤوليها وموظفيها وتابعيها ووكلائها على الإطلاق أي مسؤولية عن أي خسائر قد يتكبدها العميل أو أي ضرر قد يلحق به- ما لم يكن ناجماً عن سلوك احتيالي أو تقصير متعمد أو تعدد مقصود من جانب الشركة- وعلى وجه الخصوص ما ينتج عما يلي:

- فقد أو تلف أو عدم تسليم أو ضياع الأوراق المالية الصادرة بالريال السعودي، أو شهادات الأسهم أو أي وثائق ملكية أخرى.
- التأخير في تنفيذ عمليات التداول في الأسهم بيعاً وشراءً، أو في استلام الأرباح والعوائد والإيرادات أو أية حقوق أخرى مرتبطة بها أو بالاستثمارات على وجه العموم.
- إنهاء، إيقاف أو تعليق التداول في أحد، جزء أو كل الأوراق المالية لأي سبب من الأسباب.
- ما يحدث من تقلبات وتغيرات بالسوق أو نقص في السيولة وغيره مما يؤثر على أسعار الأوراق المالية والاستثمارات.
- ما يحدث من خلل أو عطل فني كلي أو جزئي أو توقف طارئ في شبكات الاتصالات، وقنوات التعامل الإلكتروني وأجهزتها وفي المجمع جميع الأعطال وأوجه الخلل التقنية.
- التقصير في، أو التقاعس عن، تنفيذ المطلوب من غرف المقاصة والمراسلين والوسطاء والمؤسسات الأعضاء في بورصات الأوراق المالية أو المؤسسات المالية المختارة من قبل الشركة.
- الغش أو التزوير أو الأعمال الاحتيالية المتعلقة بتعاملات الأوراق المالية وأعمال الاستثمار.
- أية خسائر أو أضرار ناجمة عن وقائع وأحداث أخرى خارجة عن نطاق سيطرة الشركة.
- أية خسائر مباشرة أو غير مباشرة ناتجة أو مترتبة على أي مما ذكر في البنود أعلاه.



خمس وعشرون

المتطلبات الشرعية

Twenty fifth

Shariah requirements

- (25-1) The Customer is aware that, this Agreement and all the provisions, regulations and codes mentioned therein, as well as the products and services provided by the Company to its customers and those who deal with it, inside and outside the Kingdom, are subject to Islamic Shariah provisions as per the controls and resolutions issued in this regard by the Company's Shariah Board. Moreover, the Company, shall have the right, to suspend the trading in any stock that does not fulfill or abide by the sharia controls.
- (25-2) The Customer acknowledges that he / she is certainly aware that, the Company prohibits trading in the shares of the companies that are not approved by the Company's Shariah Board as per the list issued by it in this regard, and which the Board updates periodically on quarterly basis, and that he / she can review the same through the Company's website or at any of the investment centers.
- (25-3) The Customer acknowledges that, some of the securities that comply with the Sharia controls (whose companies have mixed activities), may be invested in, and traded in their shares & units, provided that the illicit income resulting from these stocks, be removed with the intention of spending it in good deeds (e.g. charitable deeds), whether the security made gains or incurred losses, and whether it has distributed dividends or not.
- (25-4) The Customer acknowledges that, the company will not pay Zakat for monies in his investment account, as well as for investments in the portfolios & funds, and he will pay the Zakat of his monies, by himself.

(1-25) يعلم العميل بأن هذه الاتفاقية وجميع ما ذكر فيها من أحكام ولوائح وأنظمة وما تقدمه الشركة لعملائها والمتعاملين معها من منتجات وخدمات داخل المملكة وخارجها تخضع لأحكام الشريعة الإسلامية وفق الضوابط والقرارات الصادرة بذلك عن الهيئة الشرعية للشركة. كما يحق للشركة إيقاف التداول بأي سهم لا تتحقق فيه الضوابط الشرعية.

(2-25) يقر العميل بأنه من المعلوم له يقيناً أن الشركة تحظر التداول في أسهم الشركات غير المجازة من الهيئة الشرعية للشركة وفق القائمة التي تصدرها بهذا الشأن والتي تقوم بتحديثها بصفة دورية كل ثلاثة أشهر وأنه بإمكانه الإطلاع عليها عبر الموقع الإلكتروني للشركة أو لدى أي من مراكز الاستثمار.

(25-3) يدرك العميل أن بعض الأوراق المالية الموافقة للضوابط الشرعية (المختلطة) يجوز الاستثمار والمتاجرة بأسهمها ووحداتها شريطة استبعاد الإيراد المحرم الناتج عنها في أوجه البر بنية التخلص سواء رحبت الورقة المالية أو خسرت، وُزعت أرباحها أو لم توزع.

(25-4) يقر العميل بأن الشركة لن تقوم بإخراج الزكاة الشرعية على أموال حسابه الاستثماري واستثماراته في المحافظ والصناديق، وإنما يتولى العميل استخراج زكاة ماله بنفسه.

سنة وعشرون

الملاحظات والشكاوى

Twenty sixth

Observations and complaints

- (26-1) The Company is keen to abide by the provisions of the Regulations and the legitimate instructions of the Customer. It will also make every effort to provide him / her with an outstanding service. And in case that the Customer has any observation or complaint, he shall be entitled to submit it to the Company in a written form or via the free phone number from inside and outside the Kingdom, as shown in the Company's website, or any numbers the Company may assign for this purpose in future. Pursuant to the provision of Article No. (63) of the Capital Market Institutions Regulations, the Company undertakes to take the appropriate corrective actions, to clear the observations and deal with the complaints, in the nearest possible time. In the event that, the complaints are resultant of acts of a third party working with it, or which it had recommended, the Company will not slacken to communicate with him, hoping to settle the complaint and deal with its causes.

(1-26) تحرص الشركة على التقيد بأحكام النظام والتعليمات المنشورة للعميل وأن تعمل جاهدة على تقديم خدمة متميزة له وفي حال وجود ملاحظة أو شكوى لديه فإنه يحق له تقديمها للشركة خطياً أو عبر العناوين المجانية من داخل المملكة ومن خارجها حسب ما هو موضح في موقع الشركة الإلكتروني، أو أي أرقام قد تخصصها الشركة مستقبلاً لهذا الغرض. عملاً بنص المادة 63 من لائحة مؤسسات السوق المالية تتعهد الشركة باتخاذ الإجراءات التصحيحية المناسبة لإزالة الملاحظات ومعالجة الشكاوى في أسرع وقت ممكن، وإذا ما كانت الشكاوى ناتجة عن تصرف طرف ثالث يعمل لديها أو أوصت به فإنها لن تتوانى عن التواصل معه أملاً في تسوية الشكاوى ومعالجة أسبابها.

يراعي في معالجة وتسوية شكاوى العملاء أحكام نظام السوق المالية ولوائحها التنفيذية، والقواعد المعتمدة لدى الأسواق المالية العالمية وجميع القوانين والأنظمة والقواعد المرعية الأخرى ذات العلاقة والتي يطلق عليها مجتمعة عبارة (التشريعات) ومن ثم العرف.

سبعة وعشرون

التوقيع الإلكتروني والنماذج والعقود المرسله عبر الوسائل الإلكترونية

Twenty seventh

Electronic signature, and the formats and contracts sent via the electronic means

- (27-1) The customer is aware, acknowledges and agrees that, he /she can sign manually on papers, or through any electronic means, on any agreements or formats that are required by the Company, and the Company may make the electronic signature mandatory at any time. Moreover, the customer acknowledges and agrees that, the manual and / or the electronic signature, is obligatory to him /her when dealing with the Company and against any other bodies. The customer acknowledges that, by signing or agreeing through any means whatsoever, he / she shall abide by all the terms and conditions stipulated in the Agreement, or in the signed Format, and the terms and conditions it contains. The customer also, acknowledges and agrees that, he / she will not put as a condition or ask for a tally certificate on the electronic signature, or endorsement from a third party, to verify the correctness of the signature or the identity of the signatory, and that the non-existence of any of the aforementioned, will not affect proving the validity of the signature or the customer's undertaking to the Company. In addition, The customer agrees and acknowledges that he / she will be satisfied with the ID verification means applied at Al Rajhi Company, and also he / she, acknowledges that, he / she is authorized to sign this Agreement and any other formats annexed to it, currently or in future, and that any person, whether he is the actual owner of the account, or a person authorized from the account owner to manage the account, shall be bound by all the terms and conditions stipulated in the Agreement, or in any one of its annexed forms and documents.

(1-27) يدرك، يقر ويوافق العميل على أنه يمكنه التوقيع اليدوي الورقي أو عبر أي وسيلة إلكترونية على أي اتفاقيات أو نماذج تكون مطلوبة من الشركة، كما يمكن للشركة اشتراط التوقيع الإلكتروني في أي وقت، وكما يقر ويوافق العميل على أن التوقيع اليدوي و/أو الإلكتروني ملزم له في مواجهة الشركة وأمام أي جهات أخرى. ومن خلال التوقيع أو الموافقة بأي وسيلة كانت يكون ملتزماً بكافة الشروط والأحكام الواردة في الاتفاقية أو النموذج الموقع عليه وما يحتويه من شروط وأحكام، كما يقر ويوافق على عدم اشتراطه أو مطالبته بشهادة مصادقة على التوقيع الإلكتروني أو مصادقة من أي طرف ثالث، للتحقق من صحة التوقيع أو هوية الشخص الموقع، وعدم وجود أو توفر أي من المذكور أعلاه لن يؤثر في إثبات حجية التوقيع أو التزام العميل أمام الشركة، ويوافق العميل ويقر بكتفائه بوسائل التحقق من الهوية المطبقة لدى شركة الراجحي المالية، كما يقر العميل بأنه يملك صلاحية التوقيع على هذه الاتفاقية وأي نماذج ملحقه بها الآن أو مستقبلاً، وأن أي شخص سواء كان مالكاً فعلياً للحساب أو مفوضاً من قبل مالك الحساب بإدارة الحساب فإنه سيكون ملزماً بكافة الشروط والأحكام الواردة في الاتفاقية في أي من نماذجها ومستنداتها الملحقه.



- (27-2) The customer acknowledges and agrees that, any agreements, documents, forms that are signed manually or electronically by the customer, or / and any other notifications or advices, to be sent to the Company or to the customer via any means, whether being electronic (e-mail, or through the Company's internal system, as examples only), shall be deemed obligatory and convincing. Moreover, he / she, acknowledges and agrees that, any notifications or advices, to be sent by the Company via any electronic means, represent a complete and acceptable compliance by the customer with any regulatory or contractual obligation, which requires a written notification.
- (27-3) The customer shall have the right to ask for paper copies of any additional documents, required by him in excess of the jurisdiction bodies requirements, which are sent to him or sent by him to the Company, through any electronic means, and the Company reserves its full right, to charge and / or obtain, fees for the same.
- (27-4) The customer acknowledges and agrees that, his / her e-mail provided to the Company, shall be considered a main and essential part of the customer's personal information, and represents part of his/her address, which the Company will rely on in communicating electronically with the customer, and in sending any advices, notifications or copies of the customer's electronically or manually signed agreements or forms. The customer pledges to notify the Company immediately upon the loss of his / her e-mail, whether this occurs through hacking, forgetting the password and failure to retrieve it, or due to stopping the provision of the e-mail service to the customer by the service provider or for any other reason. Moreover, the customer pledges to provide the Company immediately, with an alternative e-mail. All the advices and notifications, sent to the customer's e-mail, shall be deemed correct and valid, before the customer notifies the Company of his / her loss of his / her e-mail and providing the Company with an alternative e-mail.

(2-27) يقر ويوافق العميل على الزامية وحجية أي اتفاقيات، أو مستندات، أو نماذج تكون موقعة يدوياً أو إلكترونياً من قبل العميل و/أو أي إشعارات أو إخطارات يتم إرسالها للشركة أو للعميل عبر أي وسيلة إلكترونية كانت (البريد الإلكتروني أو نظام الشركة الداخلي على سبيل المثال لا الحصر) كما يدرك ويوافق على أن أي إشعارات أو إخطارات يتم إرسالها عبر أي وسيلة إلكترونية من قبل الشركة تمثل تجاوباً كاملاً ومقبولاً من قبل العميل مع أي التزام نظامي أو تعاقدي يشترط إشعاراً خطياً أو مكتوباً.

(3-27) يحق للعميل طلب نسخ ورقية من أي مستندات إضافية وتزويد على متطلبات الجهات التشريعية والتي يتم إرسالها له أو إرسالها من قبله إلى الشركة عبر أي وسيلة إلكترونية، مع احتفاظ الشركة بحقوقها الكاملة في فرض و/أو الحصول على رسوم لقاء ذلك.

(4-27) يقر العميل ويوافق على أن البريد الإلكتروني الخاص به والذي تم تزويد الشركة به يعد جزءاً أساسياً من معلومات العميل الشخصية ويمثل جزءاً من عنوان العميل والذي ستعتمد عليه الشركة في تواصلها مع العميل إلكترونياً وإرسال أي إشعارات أو إخطارات أو نسخ من اتفاقيات العميل أو نماذجه الموقعة يدوياً أو إلكترونياً. ويتعهد العميل بإخطار الشركة فوراً، فور فقدان البريد الإلكتروني، سواء كان ذلك ناتجاً عن اختراق البريد أو نسيان كلمة السر وعدم القدرة على استرجاعها أو إيقاف مقدم خدمة البريد الإلكتروني الخدمة على العميل أو لأي سبب آخر. كما يتعهد بتزويد الشركة فوراً بريد إلكتروني بديل، وتعد كافة الإشعارات والإخطارات المرسلة على بريد العميل الإلكتروني صحيحة قبل تبليغ العميل للشركة بفقدانه وتزويده لها بعنوان بريد إلكتروني بديل.

Twenty eighth

Settlement of disputes and conflicts, and the applicable regulations:

- (28-1) In case that any dispute or conflict arises between the two parties, may Allah forbid, regarding the application of the provisions of this Agreement, the interpretation thereof and everything related or connected to it, and the parties failed to solve it amicably, the dispute or conflict shall be looked into and judged by the competent court in the Kingdom of Saudi Arabia, taking into consideration the governing procedures and dates thereof. All whatever was not stipulated in this Agreement, shall be subject to the applicable regulations in the Kingdom of Saudi Arabia, provided that they are not in contradiction with the Sharia Principles.
- (28-2) In case that the incidents of disputes or conflicts, are supposed to be judged by competent bodies outside the Kingdom of Saudi Arabia, the verdict issued by this competent body shall be final and enforceable, provided that there is no agreement with the Kingdom of Saudi Arabia, that explicitly states the prevention of executing any ruling / decision of this kind, otherwise the competent authority or court shall be determined upon the Company's own discretion. The Customer hereby, explicitly acknowledges that he gives up any claim and formal or procedural defense related thereof.

Twenty ninth

The language of the Agreement

- (29-1) This Agreement has been executed into the Arabic language, and in case that it is translated into the English language, the Arabic language text shall prevail against the text of any other language.

Thirty

Discrepancies between texts

- (30-1) Any agreement, or format to be signed later with the Company, shall be deemed part and parcel of this Agreement. However, in case of the existence of any discrepancy or contradiction between the text of this Agreement, and that format or the agreement that is signed later, the provisions of this Agreement shall be applicable, unless this Agreement or format, provides otherwise.

ثمانية وعشرون

تسوية النزاعات والخلافات والنظام الواجب التطبيق

(1-28) في حال نشوء أي نزاع أو خلاف بين الطرفين - لا قدر الله - بشأن تنفيذ أحكام هذه الاتفاقية وتفسيرها وكل ما يتعلق فيها أو يرتبط بها إذا لم يمكن حله فيما بينهما بالطرق الودية يتم نظره والفصل فيه من الجهة القضائية المختصة بالمملكة العربية السعودية مع مراعاة الإجراءات والمواعيد المنظمة لذلك، وكل ما لم يرد به نص في هذه الاتفاقية فإنه يخضع للأنظمة المعمول بها في المملكة العربية السعودية وبما لا يخالف أحكام الشريعة الإسلامية.

(2-28) إذا كانت الوقائع محل النزاع أو نشوء الخلاف يختص بنظرها والفصل فيها جهة خارج المملكة العربية السعودية، فيجب أن يكون الحكم أو القرار الصادر عنها نهائي وواجب النفاذ، مع عدم وجود أي اتفاقية مع المملكة العربية السعودية تنص صراحة على منع تنفيذ حكم / قرار من هذا القبيل وإلا فإنه سيتم بناء على تقدير الشركة وحدها تحديد الجهة أو المحكمة المختصة وبقر العميل صراحة بتنازله عن أي دفع ودفاع شكلي أو إجرائي يتعلق بذلك.

تسعة وعشرون

لغة الاتفاقية

(1-29) لغة الاتفاقية هي العربية وفي حال ترجمتها إلى اللغة الإنجليزية فإن اللغة العربية هي الأصل وهي النص الذي يسود في مواجهة نص أي لغة أخرى.

ثلاثون

التعارض بين النصوص

(1-30) تعد أي اتفاقية أو نموذج يوقع لاحقا مع الشركة هو جزء لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وفي حال وجود أي اختلاف أو تناقض بين نص هذه الاتفاقية وذلك النموذج أو الاتفاقية الموقعة لاحقاً، فيتم العمل بنص هذه الاتفاقية ما لم تنص تلك الاتفاقية أو النموذج على غير ذلك.



واحد وثلاثون

العلم والاطلاع على مخاطر الاستثمار في السوق الموازية (نمو) في حال طلب الأهلية

إشارة إلى قواعد طرح الأوراق المالية والالتزامات المستمرة، الصادرة عن مجلس هيئة السوق المالية، فقد أشارت الفقرة (هـ) من الباب الثامن من هذه اللائحة إلى اقتصار الطرح في السوق الموازية على فئة المستثمرين المؤهلين. ويعد الشخص الطبيعي الذي يجوز له فتح حساب استثماري في المملكة وحساب لدى مركز إيداع، مستثمر مؤهل متى ما استوفى أحد الشروط التالية: (1) أن يكون قد قام بصفقات في أسواق الأوراق المالية لا يقل مجموع قيمتها عن أربعين مليون ريال سعودي ولا تقل عن عشرة صفقات في كل ربع سنة خلال الإثني عشر شهراً الماضية، (2) أو ألا تقل قيمة صافي أصوله عن خمسة ملايين ريال سعودي، (3) أو أن يعمل أو سبق له العمل مدة ثلاث سنوات على الأقل في القطاع المالي، (4) أو أن يكون حاصلًا على الشهادة العامة للتعامل في الأوراق المالية المعتمدة من قبل الهيئة، (5) أو أن يكون حاصلًا على شهادة مهنية متخصصة في مجال أعمال الأوراق المالية معتمدة من جهة معترف بها دولياً.

واستجابة لمتطلبات الفقرة (و) من المادة سبعون في الباب الثامن من قواعد طرح الأوراق المالية والالتزامات المستمرة، فأني أقر بعلمي وإطلاعي على المخاطر المرتبطة بالاستثمار في السوق الموازية، وتشمل هذه المخاطر - ولكن لا تقتصر - على الآتي: (1) مخاطر حداثة السوق الموازية للأسهم حيث أنه سوق جديد لم يكن له وجود مسبقاً في المملكة العربية السعودية، وإذا لم يتطور السوق وينشط بالشكل المطلوب، قد تتأثر سيولة وسعر تداول أسهم الشركة المصدرة بشكل سلبي، (2) مخاطر عدم وجود سوق سابق لأسهم الشركة المطروحة حيث لم يتم تداول أسهم الشركة في أي سوق مالي من قبل وإذا لم يتطور سوق نشط لتداول أسهم الشركة بعد انتهاء فترة الطرح، فقد تتأثر سيولة وسعر تداول أسهم الشركة بشكل سلبي، (3) مخاطر تذبذب سعر السهم في السوق حيث إن السعر بعد الطرح قد يتأثر بعوامل خارجة عن سيطرة الشركة المصدرة بما في ذلك الوضع العام للاقتصاد السعودي، أو تغيير الأنظمة الحكومية أو أداء الشركة و نتائجها أو أي أحداث خارجة عن سيطرة الشركة، أو ظروف العرض والطلب، (4) مخاطر توزيع الأرباح حيث يعتمد توزيع أرباح الأسهم في المستقبل على عدة عوامل من بينها الوضع المالي للشركة والأرباح المستقبلية، و متطلبات رأس المال، والاحتياطات القابلة للتوزيع في الشركة، و الظروف الاقتصادية العامة وبالتالي فإنه لا توجد ضمانات بتوزيع أي أرباح مستقبلية، (5) مخاطر إصدار الأسهم الجديدة حيث أنه في حال قررت الشركة المصدرة إصدار أسهم جديدة في المستقبل، فمن المحتمل أن يؤدي ذلك إلى التأثير سلباً على سعر السهم في السوق أو يؤدي إلى تدني نسبة ملكية المساهمين في الشركة في حال عدم استثمارهم في الأسهم الجديدة عند طرحها، (6) مخاطر السيطرة الفعلية من قبل المساهمين المؤسسين حيث أن المساهمين الذين يمتلكون عدد كبيراً من أسهم الشركة بمقدورهم التأثير على جميع المسائل التي تتطلب موافقة المساهمين، و ممارسة هذه القدرة على نحو يمكن أن يكون له تأثير كبير على أعمال الشركة ووضعها المالي ونتائج عملياتها، وقد تستخدم هذه السيطرة بطريقة قد تؤثر سلباً على أعمال الشركة وأرباحها و نتائجها المالية وبالتالي سعر أسهمها، (7) مخاطر السوق المالية حيث قد يتم إيقاف أو تعليق العمل بالسوق أو التداول بأسهم الشركة المصدرة بشكل دائم أو مؤقت لطرف قهري أو لمبرر نظامي، (8) مخاطر محدودية المؤهلين للتداول حيث يمكن تعذر بيع الأسهم بفئة سعرية مناسبة بعد تملكها لقلّة الطلب على الشراء بسبب محدودية عدد المستثمرين المؤهلين في السوق والراغبين في تملك أسهم هذه الشركة المتداولة.

Thirty one

Acknowledgment of being informed about, and aware of, the risks of investing in the Parallel Market "Nomu" upon qualification request

With reference to the Rules on The Offer of Securities and Continuing Obligations, issued by the Board of the Capital Market Authority, where point (E) in Part eight of these Rules, indicated that the offer of securities in the parallel market (Nomu), will be confined to the category of the Qualified Investors. The natural person who may open an investment account inside the Kingdom, and an account at the Securities Depository Center, is considered a qualified investor, if he fulfills one of the following conditions: (1) should have carried out deals in the Capital Markets with total value of not less than forty million Saudi Riyals and not less than ten deals in each quarter during the last twelve months, or (2) His net assets are not less than five million Saudi Riyals, or (3) is working or has worked before for at least three years in the financial sector. (4) Holds the General Securities Qualification Certificate which is recognized by the Authority. (5) holds a professional certificate that is related to securities business and accredited by an internationally recognized entity.

In fulfillment of the requirements of Para (F) of Chapter eight, article seventy of the Rules on The Offer of Securities and Continuing Obligations, I hereby confirm that I am well aware of the risks associated and involved in investing in the Parallel Market, which include - but are not limited to - the following: (1) the risks of recentness of Securities Parallel Market, as it is a new market which was not existing at all in the Kingdom of Saudi Arabia, and in case that this market has not developed and becomes vibrant in the manner required, the liquidity and trading price of the issuing company's stock, may be negatively impacted, (2) the risks relating to the non-existence of a prior market for the stocks of the issuing company, as the stocks of the company have not been traded in any capital market before, and in the event that no vibrant market has developed for trading in the company's shares after the closing of the issue period, the liquidity and price of the issuing company's stock, may be negatively impacted, (3) risks associated with the stock price fluctuation in the market, as the post issuance price might be affected by factors out of the issuing company's control, including the general status of the Saudi economy, or changes in the government regimes, or the company's performance and results, or any incident out of the company's control, or the supply and demand situations, (4) risks associated with dividends' payouts, as the future dividends payouts depends on many factors such as the company's financial position and the capital requirements, the distributable reserves in the company, the general economic conditions, which means that there are no guarantees for future dividends distributions, (5) risks associated with issuance of new shares: in the event that the issuing company has decided to issue new shares in future, this might adversely impact the stock's price in the market, or might cause a decline in the shareholders' ownership share in the company in case they did not invest in the new shares when they were issued, (6) risks associated with the actual control by the founding shareholders, as the shareholders who own a large number of the company's shares, can influence all the matters which require the shareholders' approval, and consequently exercising this power may significantly affect the company's business, financial position and the results of its operations. Moreover, this control might be used in such a manner that might negatively affect the company's business, profits, financial results and consequently its stock price, (7) the capital market risks: this happens when the operation of the market is stopped or suspended, on permanent or temporary basis for a compulsory or a regulatory reason, (8) the risks of limited number of qualified traders: it might be difficult to sell the stocks at a suitable price category after being owned, due to low demand for purchase caused by the limited number of qualified investors who are interested to own stocks in the traded company.



As a qualified investor who is interested in purchasing the issued shares, I have to inquire into and study, the information released in the prospectus, and in case that it becomes difficult to understand any of the prospectus contents, I will seek the advice of an authorized financial consultant, prior to taking any investment decision.

In witness thereof, the Customer hereby acknowledges that he / she has read and understood very well the above Agreement and its attachments, and has accepted its contained terms, conditions and provisions and has agreed to abide thereby and work therewith altogether, actually and practically.

و يتوجب علي - كمستثمر مؤهل لدية الرغبة في شراء الأسهم المطروحة - تحري و دراسة المعلومات المفصّل عنها في نشرة الإصدار، و في حال تعذر فهمي لأي من محتويات نشرة الإصدار، فإنني سأقوم باستشارة مستشار مالي مرخص له قبل اتخاذ أي قرار استثماري.

أقر بأنني قرأت الاتفاقية أعلاه وملاحظتها وتفهمتها جيداً وقبلت بما تضمنته من شروط وأحكام و أوافق علي التقيّد بها والعمل بما جاء فيها جملة وتفصيلاً واقعاً وعملاً وأوقع بذلك.

ATTORNEY		المفوض بالتوقيع	
Date	التاريخ	Signature	التوقيع
ID No.	رقم الهوية	Legal Position	الصفة
Name	الاسم		

EMPLOYEE IN CHARGE		الموظف المختص	
Date	التاريخ	Signature	التوقيع
Name	الاسم		

ختم المصادقة
STAMP



Form (A)

To be only filled by respective employee

Important clarification to the employee

The answer to the following questions, depends on the customer's disclosure, and FATF recommendations Assessment of ARC Employee who met the customer.

The meeting with the client took place on:.....

Date:.....

AML Risk Level Assessment

Is the client a public or political person?

Yes

No

High risk Trading

Does the client practice within the nature of his business, businesses that are classified as high risk as per KYC rules and regulations?

Yes

No

If the answer is yes, please list these businesses:.....

Do the client's expected activities match his annual income?

Yes

No

Please specify:.....

Risk Level Final Assessment

Low Risk

Medium Risk

High Risk

Client Categorization

Retail client

Qualified client

Institutional client

Identify the customer if blind, or illiterate

The customer has been furnished with all the KYC form data, the Investment Account Opening Agreement and the terms and conditions of the investment account, and was read to him, and the customer shall bear all the responsibilities resulting from the opening of the said account.

نموذج (أ)

يعبأ فقط من قبل الموظف المختص

توضيح مهم للموظف

تعتمد إجابة الأسئلة التالية على إفصاح العميل وتوصيات مجموعة العمل المالية (FATF) تقييم مسؤول أو موظف شركة الراجحي المالية الذي قابل العميل.

تمت المقابلة الشخصية في:.....

بتاريخ:.....

تقييم مستوى مخاطر غسل الأموال

هل العميل شخصية عامة أو سياسية؟

نعم

لا

تجارة عالية الخطورة

هل العميل يمارس في طبيعة عمله أعمالاً تدرج تحت الأعمال المصنفة بأنها عالية الخطورة حسب تصنيف لائحة اعرف عميلك؟

نعم

لا

إذا كانت الإجابة نعم، أذكر هذه الأعمال:.....

هل نشاطات العميل المتوقعة تتماشى مع دخل العميل السنوي؟

نعم

لا

الرجاء التوضيح:.....

التقييم النهائي لمستوى المخاطرة

مخاطرة منخفضة

مخاطرة متوسطة

مخاطرة عالية

تصنيف العميل

عميل تجزئة

عميل مؤهل

عميل مؤسسي

تعريف العميل الكفيف أو الأمي من قبل موظف المركز

تم اطلاع العميل على جميع بيانات نموذج معرفة العميل واتفاقية فتح الحساب الاستثماري، والشروط والأحكام الخاصة بالحساب الاستثماري وقراءتها عليه، وأن العميل يتحمل كافة المسؤوليات المترتبة على فتح ذلك الحساب.

اسم الموظف	Name of approving officer	الرقم الوظيفي	ID No.	التوقيع	Signature

For Review and Verification

To make sure that the client is suitable to ARC , it is important that we get the above information in a complete and accurate manner, and confirm that it is certified and reliable.

للمرجعة والتدقيق

للتأكد من أن العميل مناسب لشركة الراجحي المالية. فإنه من المهم الحصول على المعلومات السابقة بشكل صحيح وكامل والتأكد من صحتها وأنها موثوقة ومعتمدة.

الموافقات		APPROVALS	
الإدارة	Department	التوقيع	Signature
الإدارة المختصة	Authorized Department		
إدارة العمليات	Operations Department		
فقط في حال أن العميل عالي المخاطر ONLY IF THE CLIENT IS CLASSIFIED AS A HIGH RISK CLIENT			
إدارة الالتزام	Compliance Department		
مصادقة مسؤول المطابقة والالتزام على تعريف العميل الكفيف أو الأمي APPROVAL OF THE COMPLIANCE OFFICER ON THE IDENTIFICATION LETTER IF THE CLIENT IS IDENTIFIED BLIND, OR ILLITERATE			
إدارة الالتزام	Compliance Department		



Self-Certification & Declaration Form (FATCA & CRS) – INDIVIDUAL

Why have I / We received this form?

Governments around the world are imposing ever-increasingly new information gathering and reporting requirements for financial institutions to protect the integrity of the tax systems in various jurisdictions. These informational exchange regimes include the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) of the US, and the Common Reporting Standard (CRS) of the OECD.

The Kingdom of Saudi Arabia has committed itself and its Financial Institutions to comply with these international tax transparency initiatives.

You have received this form because you are an individual holding an account with Al Rajhi Capital in the Kingdom of Saudi Arabia ("KSA"). The concept of an 'Individual' covers all natural persons and Entities.

Under FATCA, Al Rajhi Capital is required to determine whether you are a US citizen or US residents for tax purposes. Whereas under CRS, Al Rajhi Capital is required to determine the jurisdictions you are an Account Holder tax resident in. If you are a tax resident outside the country where your account / investment is held, Al Rajhi Capital may need to report to the national tax authority this information, along with information related to your accounts / investments.

Completing this form will ensure that Al Rajhi Capital holds accurate and up-to-date information about your tax residencies. If your circumstances change and, as a result, any of the information provided in this form becomes incorrect, please let us know immediately and provide us with an updated Self-Certification and Declaration Form within 30 days.

Who should complete this form?

All Account Holders that are individuals and sole proprietorships will be required to complete this form. For joint account holders, each entity / individual needs to complete a separate form.

Regardless of whether you may have provided Al Rajhi Capital information related to FATCA at an earlier stage, you still need to provide the additional information required in this form and accept by signing the declarations outlined at the end of this form.

If you are completing this form on behalf of someone else, please ensure to inform them and advise Al Rajhi Capital as to in which capacity you are signing this form. In addition, please provide a copy of the authority to sign on behalf of the other party. Please also indicate in this form in what capacity you are signing (i.e. you may be an authorized officer of the business).

What must I / We do with this form?

All parts of this form are mandatory and please do not use abbreviations.

Please review and respond to Parts A through D in the form below.

Additional Instructions

For more information on tax residence, please consult your tax adviser or look into the information at the OECD automatic exchange of information portal for CRS and the Internal Revenue Service for FATCA.

Important Note

Please note that Al Rajhi Capital is not providing tax advice in connection with this form. The information that you as an account holder provide to Al Rajhi Capital in this form is required for compliance with governmental requirements in the Kingdom of Saudi Arabia.

- This form to be used for Individuals, "Natural persons"
- In the case of joint Account Holders, each Account Holder must complete a separate form.
- All sections of this form are mandatory.

شهادة إقرار ذاتي لتبادل معلومات الأفراد للأغراض الضريبية

لماذا استلمت هذا النموذج؟

تفرض الحكومات في جميع أنحاء العالم على المؤسسات المالية متطلبات جديدة متزايدة متعلقة بجمع المعلومات والإبلاغ عنها من أجل حماية مصداقية الأنظمة الضريبية في مختلف الدول. تشمل أنظمة تبادل المعلومات قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا) العائد للولايات المتحدة الأمريكية، ومعايير الإبلاغ المشترك (المعيار المشترك) العائد لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية.

إن المملكة العربية السعودية أبدت التزامها والتزام المؤسسات المالية في المملكة بالامتثال لمبادرات الشفافية الضريبية الدولية هذه.

لقد استلمت هذا النموذج لأنك تمتلك حساباً مع الراجحي المالية في المملكة العربية السعودية ("المملكة"). ويغطي مفهوم «صاحب الحساب» يشمل الأفراد (الأشخاص الطبيعيين) والأشخاص الاعتباريين.

بموجب فاتكا، الراجحي المالية ملزمة بتحديد ما إذا كنت مواطناً أمريكياً أو شخصاً مقيماً للأغراض الضريبية في الولايات المتحدة. في حين أنه بموجب المعيار المشترك، الراجحي المالية ملزمة بتحديد الدول حيث قد تكون صاحب حساب مقيم فيها للأغراض الضريبية. إذا كنت مقيماً ضريبياً خارج البلد الذي تحتفظ فيه بحسابه / استثماره، فإن الراجحي المالية قد تحتاج إلى إبلاغ السلطة الضريبية المحلية بهذه المعلومات، بالإضافة إلى معلومات ذات صلة بحساباتك / باستثماراتك.

إن إكمال هذا النموذج يضمن أن الراجحي المالية لديها معلومات دقيقة وحديثة عن حسابك وعن حالة الإقامة الضريبية العائدة لحسابك. إذا طرأ تغيير بظروفك، ونتيجة لذلك، أصبحت أي من المعلومات الواردة في هذا النموذج غير صحيحة، يتوجب عليك خلال ثلاثين يوم تقديم نموذج محدث عن شهادة الإقرار الضريبي الذاتي.

من ينبغي أن يكمل هذا النموذج؟

سيطلب من جميع أصحاب الحسابات الذين هم من الأفراد (الأشخاص الطبيعيين) والأشخاص الاعتباريين إكمال هذا النموذج، بالنسبة لأصحاب الحسابات المشتركة، ينبغي إكمال نموذج منفصل لكل شخص.

يتوجب عليك أن توفر للراجحي المالية المعلومات كما هي مطلوبة في هذا النموذج بغض النظر عما إذا كنت قد قدمت معلومات متعلقة بفاتكا في مرحلة سابقة، بالإضافة إلى القبول بالتوقيع على الإقرارات المبينة في نهاية هذا النموذج.

إذا كنت تقوم بإكمال هذا النموذج نيابة عن طرف آخر، يرجى التأكد من إعلامهم وإبلاغ الراجحي المالية بالصفة التي تقوم بموجبها بتوقيع هذا النموذج، بالإضافة إلى ذلك، يرجى تقديم نسخة من التفويض بالتوقيع نيابة عن الطرف الآخر. ويرجى أيضاً الإشارة في هذا النموذج إلى الصفة التي تقوم بموجبها بتوقيع هذا النموذج (بمعنى أنك قد تكون ممثلاً معتمداً عن الشخص).

ما الذي يجب أن أفعله بالنسبة لهذا النموذج؟

جميع أجزاء هذا النموذج إلزامية ويرجى عدم استخدام الاختصارات.

يرجى المراجعة والإجابة على الأجزاء من أ إلى د في النموذج أدناه.

تعليمات إضافية

لمزيد من المعلومات عن الإقامة للأغراض الضريبية، يرجى استشارة مستشارك الضريبي أو الاطلاع على المعلومات الموجودة على الرابط الإلكتروني التابع لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية فيما يتعلق بالمعيار المشترك، أو الرابط الإلكتروني التابع دائرة الإيرادات الداخلية الأميركية فيما يتعلق بفاتكا.

ملاحظة مهمة

يرجى الملاحظة أن الراجحي المالية لا تقدم أي استشارة ضريبية فيما يتعلق بهذا النموذج. المعلومات التي تقدمها في هذا النموذج إلى الراجحي المالية بصفتك صاحب حساب هي إلزامية للامتثال للمتطلبات الدولية في المملكة العربية السعودية.

• يتم تعبئة النموذج من قبل العملاء الأفراد "شخص طبيعي"

• يتم تعبئة نموذج مستقل من قبل العملاء الذي لديهم حساب مشترك.

• جميع الأقسام إلزامية في هذا النموذج



Section A:

Account Holder information

Title

- Mr.
 Mrs.
 Miss
 Other

Customer Full Name in Arabic (First/Middle/Last).....

Customer Full Name in English (First/Middle/Last).....

Date of Birth (Gregorian/Western) City:.....

Town or City of Birth:.....

Country of Birth:.....

Current Residence Address - (Wasel):.....

Building Number:.....

Street Name:.....

District / City:.....

Postal Code and additional number (if any):.....

Country:.....

Mailing Address (if different from the Current Residence) to be included

Building Number:.....

Street Name:.....

District:.....

City:.....

Postal Code and additional number (if any):.....

Country:.....

Are you a Tax Resident of any country or countries outside the Kingdom of Saudi Arabia? (by selecting 'No', I confirm that Saudi Arabia is my sole residency for tax purposes)

- Yes
 No

If Yes, please complete section B

Section B:

Tax Residency Information

Please specify your Country(ies) / Jurisdiction(s) of Residence for Tax Purposes including Taxpayer Identification number.

If you are a Tax Resident of the United States of America (USA), please also complete Section C.

Country / Tax (Abbreviations are not Allowed)	Tax payer Identification Num-ber (TIN) or Functional Equiva-lent	*If no TIN available enter Reason A, B or C

القسم أ:

معلومات صاحب الحساب / العميل

اللقب

- سيد
 سيدة
 أنسة
 أخرى

اسم العميل كاملاً باللغة العربية (الاسم الأول، أسم الأب، أسم العائلة):.....

اسم العميل كاملاً باللغة الإنجليزية (الاسم الأول، أسم الأب، أسم العائلة):.....

تاريخ الميلاد (الميلادي):.....

مدينة الميلاد:.....

بلد الميلاد:.....

عنوان العميل (واصل):.....

رقم المبنى:.....

اسم الشارع:.....

المنطقة المدينة:.....

الرمز البريدي والرقم الإضافي (إذا وجد):.....

الدولة:.....

العنوان البريدي (في حال اختلافه عن عنوان العميل):.....

رقم المبنى:.....

اسم الشارع:.....

المنطقة:.....

المدينة:.....

الرمز البريدي والرقم الإضافي (إذا وجد):.....

الدولة:.....

هل أنت خاضع للضرائب في أي بلد أو بلدان خارج المملكة العربية السعودية؟ (باختيار "لا"، أؤكد أن المملكة العربية السعودية هي الدولة الوحيدة للأغراض الضرائب)

- نعم
 لا

في حال الإجابة بـ نعم الرجاء إكمال القسم ب

القسم ب:

معلومات لأغراض الضريبة

الرجاء تحديد البلد أو البلدان / الولاية أو الولايات الضريبية التي تعد مقيم بها لأغراض ضريبية مع ذكر رقم المعرف الضريبي.

في حال كنت مقيماً خاضعاً للضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية، الرجاء إكمال القسم ج.

البلد / الولاية الضريبية (لا يسمح بالاختصارات)	رقم المعرف الضريبي أو ما يعادله	*في حالة عدم وجود رقم المعرف الضريبي، الرجاء اختيار أحد الأسباب أ، ب أو ج



If TIN is not available please choose one of the following reasons:

- A. The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents
- B. The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or similar number (Please explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected this reason):
- Country 1:.....
- Country 2:.....
- Country 3:.....
- C. No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

في حال عدم وجود رقم المعرف الضريبي، الرجاء اختيار أحد الأسباب التالية:

- أ- بلد المقيم (صاحب الحساب) لا يصدر أرقام معرفات ضريبية
- ب- صاحب الحساب لم يحصل على رقم معرف ضريبي لأي سبب من الأسباب (الرجاء شرح سبب عدم الحصول على رقم المعرف الضريبي):
- بلد 1:.....
- بلد 2:.....
- بلد 3:.....
- ج- لا يوجد رقم معرف ضريبي (ينطبق هذا السبب على البلد/الولاية التي لا تتطلب الحصول على رقم معرف ضريبي للأغراض الضريبية بموجب القوانين والأنظمة المحلية لتلك البلد/الولاية)

Section C:

USA Tax Residents

If you are a USA Tax Resident please provide one of the following TINs. A US TIN can be one of the following:

A Social Security Number (SSN), or an Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) or A Taxpayer Identification Number for Pending US Adoptions (ATIN).

Please provide you TIN in one of the lines provided below:

SSN

ITIN

ATIN:

القسم ج:

معلومات المقيمين الخاضعين للضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية

إذا كنت تخضع للضرائب الأمريكية، الرجاء تزويدنا بأحد أرقام المعرفات الضريبية التالية. وقد تكون أحد الأرقام التالية:

رقم الضمان الاجتماعي أو رقم معرف دافع الضرائب الشخصي، أو رقم تعريف ضريبي لحالات التبني المتعلقة في الولايات المتحدة.

الرجاء تزويدنا برقم المعرف الضريبي في السطور التالية:

رقم الضمان الاجتماعي

رقم معرف دافع الضرائب الشخصي

رقم تعريف ضريبي لحالات التبني المتعلقة في الولايات المتحدة

Section D:

Declaration and Signature

I declare that all the particulars and information provided herein, are true, correct, complete and up-to-date in all respects and I have not withheld any information and I acknowledge that Al Rajhi Capital will rely on the information provided in this form until notice in writing satisfactory to Al Rajhi Capital of its revocation and by submission of an updated Self-Certification & Declaration Form is received by Al Rajhi Capital, within 30 days where any change in circumstances occurs.

I hereby undertake to inform Al Rajhi Capital of any change in information / circumstances provided, and to furnish to Al Rajhi Capital any changes / amendments taking place in future with reference to the documents submitted by me / us as and when such changes / amendments occur.

I undertake to inform Al Rajhi Capital if I am away from my own country of residence for any period that may impact the United States Substantial Presence Test as herein defined, or the presence test related to any other countries I am tax residents in.

القسم د:

الإقرار والتوقيع

أقر بأن جميع التفاصيل والمعلومات الواردة هنا حقيقية وصحيحة وكاملة ومحدثة من جميع النواحي، ولم أكن قد حجب أي معلومات وأقر بأن شركة الراجحي المالية سوف تعتمد على المعلومات المقدمة في هذا النموذج حتى إشعار آخر مقدم من قبلي بشكل مكتوب إلى الراجحي المالية لإلغائها وتقديم نموذج شهادة وإصدار الشهادات المحدثة المستلمة من قبل شركة الراجحي المالية، في غضون 30 يوماً من تاريخ حدوث أي تغيير في الظروف.

وأتعهد بموجب هذا الإقرار بإبلاغ شركة الراجحي المالية بأي تغيير في المعلومات / الظروف المقدمة، وأن أزود شركة الراجحي المالية بأي تغييرات / تعديلات تجري مستقبلاً فيما يتعلق بالوثائق المقدمة مني عند حدوث مثل هذه التعديلات / التغييرات.

وأتعهد بإبلاغ شركة الراجحي المالية إذا كنت بعيداً عن بلد الإقامة لأي فترة قد تؤثر على اختبار وجود الإقامة في الولايات المتحدة الأمريكية كما هو محدد هنا، أو أي اختبار وجود يتعلق بأي دولة أخرى أو إقليم ضريبي مقيم فيه للأغراض الضريبية.



I confirm and accept that should any withholding, tax, other impositions or other governmental dues related to me become payable to domestic or overseas regulators or tax authorities, all payments made to me shall be net of any such taxes etc.. Al Rajhi Capital assumes no liability in this regard.

I waive Al Rajhi Capital of its duty of confidentiality and grant Al Rajhi Capital free hand to make available, as and when required by law/authorities, to the Courts, regulatory/or other authorities of Saudi Arabia or my country of residence or the country in whose currency this account will be maintained or routed, or to any other regulator/tax authority or other authorities in domestic and other jurisdictions, any information relating to my account, without any prior consent from me.

Any information / documents provided by you or your authorized representative in relation to this self-certification form shall only be disclosed to the relevant authorities for the purpose of compliance with FATCA

Name of Signatory in Arabic:.....

Name of Signatory in English:.....

Capacity of Signatory: (Please tick one box only)

- Account Holder
 Power of Attorney
 Guardian
 Other (Please specify).....

Signature:.....

Date:.....

أؤكد وأوافق على أنه في حالة دفع أو حجب ضريبة أو أي رسوم أخرى، أو مستحقات حكومية أخرى متعلقة بي إلى الجهات التنظيمية المحلية أو الخارجية أو سلطات الضرائب، يجب أن تكون جميع المدفوعات التي يتم دفعها لي صافية من تلك الضرائب وما إلى ذلك دون أي مسؤولية في هذا الصدد على الراجحي المالية.

أنا أتنازل للراجحي المالية عن واجبها في السرية ومنح الراجحي المالية الحرية لتوفيرها، عند الاقتضاء من قبل القانون / السلطات، إلى المحاكم والسلطات التنظيمية / أو غيرها من السلطات في المملكة العربية السعودية أو بلد الإقامة أو الولاية الضريبية التي سيتم الاحتفاظ فيه بعملة الحساب أو توجيهها، أو إلى أي جهة تنظيم / مصلحة ضريبية أخرى أو غيرها من السلطات في الولايات القضائية المحلية وغيرها، أي معلومات تتعلق حسابي، دون أي موافقة مسبقة مني.

سوف يتم الإفصاح عن أي معلومات / مستندات مقدمة من قبلك أو من ممثلك بما يتعلق بهذا النموذج فقط إلى السلطات المعنية بغرض الامتثال لمتطلبات فاتكا و / أو المعيار المشترك عن الإبلاغ الضريبي.

اسم الموقع باللغة العربية:.....

اسم الموقع باللغة الإنجليزية:.....

صفة الموقع (الرجاء وضع إشارة في مربع واحد فقط)

- صاحب الحساب
 الوكيل
 الوصي
 أخرى (يرجى التحديد).....

التوقيع:.....

التاريخ:.....

To be completed by the Al Rajhi Capital	يتم تعبئته من قبل الراجحي المالية
Account Holder Full Name (First / Middle / Last)	الاسم الكامل لصاحب الحساب (الاسم الأول، اسم الأب، اسم العائلة)
Al Rajhi Capital RM/CSR Name	اسم RM/CSR للراجحي المالية
Al Rajhi Capital RM/CSR signature	توقيع RM/CSR للراجحي المالية
Customer ID Number	رقم هوية العميل



التعريفات

The definitions in this section are the relevant ones related to this Form and are not an exhaustive list. For the complete set of definitions, please refer to the FATCA / CRS regulations which are on the Internet.

التعريفات

Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) Definitions

US Address

An address in the US. Please Note: "Shop and Ship" addresses or other similar services maintained by customers will not be considered as a relevant address for this purpose.

Telephone Number

Telephone number(s) provided is a US telephone number.

Standing Instructions

Standing instruction to periodically transfer funds to an account with US address.

Hold Mail Address

Address for communication AND all mails are retained at the Bank for physical collection by a representative of the customer.

US Resident

US resident is a US citizen or other person with residency (Green Card or substantial Presence) regardless of where physically resident.

Green Card holder

A person with permanent residence status in the USA.

Born in the USA

A person born in the USA is considered a "US Citizen" – by birth or naturalization, unless the person has formally renounced citizenship.

Substantial Presence Test

You will be considered a United States resident for tax purposes if you meet the substantial presence test for the calendar year. To meet this test, you must be physically present in the United States (U.S.) on at least:

- 31 days during the current year, and
- 183 days during the 3-year period that includes the current year and the 2 years immediately before that, counting:
 - All the days you were present in the current year, and
 - 1/3 of the days you were present in the first year before the current year, and
 - 1/6 of the days you were present in the second year before the current year

Common Reporting Standard (CRS) Definitions

Tax Residency - Your tax residency is the country where you are resident/registered for tax purposes. Each country has its own rules for defining tax residence. For more information on tax residence, please consult your tax advisor or look into the information at the OECD automatic exchange portal <http://www.oecd.org>

Tax Information Number

A Taxpayer Identification / Information Number (TIN) is a unique combination of letters and/or numbers assigned to you. Some countries do not issue a TIN, but may rely on other issued numbers such as social security/insurance numbers or company registration numbers for entities. You may need to provide these if requested. The OECD has published a list of the acceptable Taxpayer Identification Number (TIN) formats and their alternatives.

التعريفات

التعريفات الواردة في هذا القسم هي التعاريف ذات الصلة بهذا النموذج وليست قائمة شاملة. للحصول على مجموعة كاملة من التعاريف، يرجى الرجوع إلى كل من قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا) / المعيار المشترك عن الإبلاغ التي على شبكة الإنترنت.

قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا)

عنوان في الولايات المتحدة

عنوان في الولايات المتحدة. يرجى ملاحظه أنه: لن يتم اعتبار العناوين الخاصة بالتسوق والشحن أو الخدمات المماثلة الأخرى التي يحتفظ بها العملاء كعنوان لهذا الغرض.

رقم هاتف

رقم / أرقام الهاتف المقدم هو رقم هاتف أمريكي.

تعليمات دائمة

تعليمات دائمة لتحويل الأموال بشكل دوري إلى حساب عنوانه في الولايات المتحدة.

عنوان بريد حافظ

عنوان الاتصال وجميع رسائل البريد يحتفظ بها في البنك ليحصل عليها شخصياً ممثل العميل.

المقيم الخاضع للضرائب في أمريكا

هو مواطن أمريكي أو أي شخص آخر لديه إقامة (بطاقة خضراء أو وجود جوهري) بغض النظر عن مكان إقامته جغرافياً.

حامل البطاقة الخضراء

شخص لديه إقامة دائمة في الولايات المتحدة الأمريكية.

المولود في الولايات المتحدة الأمريكية

يعتبر الشخص المولود في الولايات المتحدة الأمريكية «مواطناً أمريكياً» - بالولادة أو التجنس، ما لم يتخلى الشخص رسمياً عن الجنسية الأمريكية.

اختبار التواجد الجوهري

سيتم اعتبارك مقيماً في الولايات المتحدة للأغراض الضريبية إذا كنت تستوفي اختبار الحضور الجوهري للسنة التقويمية. للوفاء بهذا الاختبار، يجب أن تكون متواجداً فعلياً في الولايات المتحدة الأمريكية على الأقل وفقاً للتالي:

- 31 يوماً خلال السنة الحالية، و
- 183 يوماً خلال فترة الثلاث سنوات التي تشمل السنة الحالية والسنتين السابقتين مباشرة قبلها، مع أخذ في الاعتبار التالي:
 - كل الأيام كنت حاضراً في السنة الحالية، و
 - 3/1 من الأيام كنت حاضراً في السنة الأولى قبل العام الحالي، و
 - 6/1 من الأيام التي كنت حاضراً في السنة الثانية قبل العام الحالي

المعيار المشترك عن الإبلاغ

الإقامة الضريبية - الإقامة الضريبية هي البلد الذي تقيم فيه / مسجل للأغراض الضريبية. ولكل بلد قواعده الخاصة لتحديد الإقامة الضريبية. لمزيد من المعلومات عن الإقامة الضريبية، يرجى استشارة مستشارك الضريبي أو الاطلاع على المعلومات المتاحة في بوابة التبادل التلقائي لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية <http://www.oecd.org>

رقم المعرف الضريبي

رقم تعريف شخصي / رقم تعريف دافع الضرائب هو مزيج فريد من الأحرف و / أو الأرقام المخصصة لك. بعض البلدان لا تصدر رقم تعريف ضريبي، ولكنها قد تعتمد على أرقام أخرى صادرة مثل أرقام الضمان الاجتماعي أو التأمين. قد تحتاج إلى تقديمها إذا طلب منك ذلك. وقد نشرت منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية مجموعة نماذج تساعد في تحديد هوية دافع الضرائب المقبولة وبدائلها.

الراجحي المالية
AlRajhi Capital



www.alrajhi-capital.com
8001245858